Europos Parlamentas
2024-2029

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

2025/2131(INL)

26.9.2025

PAKEITIMAI
1 - 312

Pranešimo projektas
Jana Toom
(PE775.632v01-00)

Teisingos pertvarkos direktyva darbo pasaulyje: darbo vietų kūrimo užtikrinimas ir vietos ekonomikos atgaivinimas
(2025/2131(INL))

Pakeitimas 1
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
— atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) ***225*** straipsnį,	– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) ***153*** straipsnį,

Or. en

Pakeitimas 2
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
— ***atsižvelgdamas į 2019 m. gruodžio 11 d. Komisijos komunikatą dėl Europos žaliojo kurso (COM(2019)0640),***	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 3
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. rugsėjo mėn. Europos pridėtinės vertės vertinimo informacinį pranešimą „Teisingos pertvarkos direktyva darbo pasaulyje. Darbo vietų kūrimo užtikrinimas ir vietos ekonomikos atgaivinimas;

Or. en

Pakeitimas 4
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2023 m. lapkričio 23 d. rezoliuciją „Darbo vietų kūrimas. Teisinga pertvarka ir poveikio investicijos“,

Or. en

Pakeitimas 5
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) rezoliuciją dėl teisingo perėjimo prie aplinkos atžvilgiu tvarios ekonomikos ir visuomenės visiems[1a], ***[1a] ILC.111/Rezoliucija V, 2023 m. birželio 16 d.***

Or. en

Pakeitimas 6
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. balandžio 10 d. Enrico Lettos pranešimą „Daug daugiau nei rinka“[1a],
	[1a] https://www.consilium.europa.eu/media/ny3j24sm/much-more-than-a-market-report-by-enrico-letta.pdf

Or. en

Pakeitimas 7
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
— atsižvelgdamas į 2024 m. rugsėjo mėn. Mario Draghi pranešimą „Europos konkurencingumo ateitis“ (toliau – Draghi pranešimas),	***Išbraukta.***

Or. el

Pakeitimas 8
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
— atsižvelgdamas į 2024 m. rugsėjo mėn. Mario Draghi pranešimą „Europos konkurencingumo ateitis“ (toliau – Draghi pranešimas),	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 9
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a nurodomoji dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2025 m. rugsėjo 10 d. rezoliuciją dėl sanglaudos politikos vaidmens remiant teisingą pertvarką,

Or. en

Pakeitimas 10
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
— atsižvelgdamas į Tarybos rekomendaciją dėl sąžiningo perėjimo prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos užtikrinimo nuo 2022 m.,	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 11
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a nurodomoji dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2020 m. gruodžio 17 d. rezoliuciją dėl tvirtos socialinės Europos teisingai pertvarkai

užtikrinti,

Or. en

Pakeitimas 12
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024–2029 m. kadencijos Europos Komisijos politines gaires[1a],
	[1a] https://commission.europa.eu/document/download/e6cd4328-673c-4e7a-8683-f63ffb2cf648_lt

Or. en

Pakeitimas 13
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. vasario 26 d. Komisijos komunikatą „Švarios pramonės kursas.(COM(2025)85 final)[1a]
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:52025DC0085

Or. en

Pakeitimas 14

Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2023 m. lapkričio 23 d. rezoliuciją „Darbo vietų kūrimas. Teisinga pertvarka ir poveikio investicijos“,

Or. en

Pakeitimas 15
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. liepos mėn. Komisijos komunikatą „Valstybės pagalbos priemonių sistema švarios pramonės kursui remti“ (C/2025/3602),

Or. en

Pakeitimas 16
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. vasario 26 d. Komisijos komunikatą „Švarios pramonės kursas.(COM(2025)85 final)[1a]
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX:5202

5DC0085

Or. en

Pakeitimas 17
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d nurodomoji dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. balandžio 16 d. La Hulpės deklaraciją dėl Europos socialinių teisių ramsčio ateities[1a],
	[1a] https://wayback.archive-it.org/12710/20240718201828/https://belgian-presidency.consilium.europa.eu/media/bj0adazv/declaration-finale.pdf

Or. en

Pakeitimas 18
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d nurodomoji dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2023 m. lapkričio 23 d. rezoliuciją „Darbo vietų kūrimas. Teisinga pertvarka ir poveikio investicijos“,

Or. en

Pakeitimas 19
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. lapkričio 17 d. Užimtumo komiteto ir Socialinės apsaugos komiteto pagrindines gaires dėl 2023 m. lapkričio 17 d.[1a] Tarybos rekomendacijos dėl sąžiningo perėjimo prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos užtikrinimo įgyvendinimo,
	[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15439-2023-ADD-1/en/pdf

Or. en

Pakeitimas 20
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. birželio 6 d. Europos[1a] Sąjungos Tarybos Užimtumo komiteto (EMCO) nuomonę dėl darbo kokybės aspektų,
	[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9417-2025-INIT/lt/pdf

Or. en

Pakeitimas 21
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 f nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2025 m. rugsėjo 9 d. rezoliuciją dėl viešųjų pirkimų,

Or. en

Pakeitimas 22
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 g nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. birželio 25 d. Komisijos komunikatą dėl valstybės pagalbos priemonių sistemos švarios pramonės kursui remti[1a], ***[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX:52025XC03602***

Or. en

Pakeitimas 23
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 h nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Užimtumo komiteto ir Socialinės apsaugos komiteto pagrindines gaires dėl 2023 m. lapkričio 17 d. Tarybos rekomendacijos dėl sąžiningo perėjimo prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos užtikrinimo

įgyvendinimo[1a],

[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15439-2023-ADD-1/en/pdf

Or. en

Pakeitimas 24
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 i nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. gruodžio 4 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1a] dėl pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl teisingos pertvarkos ir ES politikos priemonių, kuriomis sudaromos sąlygos socialiai atsakingesniam Europos žaliajam kursui,

[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=OJ:C_202504203

Or. en

Pakeitimas 25
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro didžiulį transformacinį	A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro didžiulį transformacinį

poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo ***labai*** svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie ***neutralaus poveikio klimatui ir*** skaitmeninės ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; ***kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta teisinga ir įtrauki pertvarka darbuotojams, įmonėms ir paveiktiems regionams;***	poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms ***ir kad dėl šios pertvarkos jos patiria didelių išlaidų***; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie skaitmeninės ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo;

Or. fr

Pakeitimas 26
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro ***didžiulį*** transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi ***siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą*** prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos ***ir sumažinti priklausomybę*** nuo energijos tiekimo***;*** kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta ***teisinga ir įtrauki pertvarka darbuotojams, įmonėms ir paveiktiems regionams***;	A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro ***ypač neigiamą*** transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi ***veiksmingo perėjimo*** prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos ***užtikrinimas ir priklausomybės*** nuo energijos tiekimo ***mažinimas yra klaidinga ir neįrodyta žalioji fantazija;*** kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta***, kad darbuotojai, įmonės ir paveikti regionai būtų priversti priimti savo nuostolius kaip įprastus***;

Or. en

Pakeitimas 27
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro didžiulį transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta teisinga ir įtrauki pertvarka darbuotojams, įmonėms ir ***paveiktiems*** regionams;	A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro didžiulį transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms ***bei žmonėms***; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta teisinga ir įtrauki pertvarka darbuotojams, įmonėms ir regionams; ***kadangi vien sąžininga pertvarka galėtų duoti 261 mlrd. EUR per metus naudos, visų pirma sprendžiant socialinės nelygybės ir regioninių skirtumų problemą[1a];***
	[1a] https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2022/730346/EPRS_BRI(2022)730346_EN.pdf

Or. en

Pakeitimas 28
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro didžiulį transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės	A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro didžiulį transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės

ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta teisinga ir įtrauki ***pertvarka*** darbuotojams, įmonėms ir paveiktiems regionams;	ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta***, kad pertvarka būtų*** teisinga ir įtrauki darbuotojams, įmonėms ir paveiktiems regionams ***tiek tiesioginio poveikio srityse, tiek pasaulinėse įmonių veiklos grandinių vertės grandinėse***;

Or. en

Pakeitimas 29
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka ***daro didžiulį*** transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta teisinga ir įtrauki ***pertvarka*** darbuotojams, įmonėms ir paveiktiems regionams;	A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka ***įvairiais būdais daro didelį*** transformacinį poveikį Europos ekonomikai, ***visuomenei,*** regionams ir darbo vietoms***, todėl reikia imtis visapusiškų socialinės ir užimtumo politikos priemonių, kad būtų užkirstas kelias neigiamam poveikiui ir skatinama ekonominė, socialinė ir teritorinė sanglauda***; kadangi siekiant Europos ***ilgalaikio klestėjimo, gerbūvio,*** tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta***, kad pertvarka būtų*** teisinga ir įtrauki darbuotojams, įmonėms ir paveiktiems regionams ***ir kad ja būtų prisidedama prie socialinio teisingumo visiems, ypatingą dėmesį skiriant pažeidžiamiausiems asmenims, siekiant užtikrinti, kad niekas nebūtų paliktas nuošalyje***;

Or. en

Pakeitimas 30
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro didžiulį transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta teisinga ir įtrauki ***pertvarka*** darbuotojams, įmonėms ir paveiktiems regionams;	A. kadangi žalioji ir skaitmeninė pertvarka daro didžiulį transformacinį poveikį Europos ekonomikai, regionams ir darbo vietoms; kadangi siekiant Europos tvarumo, ekonomikos augimo ir konkurencingumo labai svarbu užtikrinti veiksmingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos ir sumažinti priklausomybę nuo energijos tiekimo; kadangi galutinė dvejopos pertvarkos sėkmė labai priklausys nuo to, ar bus užtikrinta***, kad pertvarka būtų*** teisinga ir įtrauki darbuotojams, įmonėms ir paveiktiems regionams***, ir suteiks valstybėms narėms pakankamai lankstumo siekti būdų, kurie geriausiai atitiktų jų ekonomines ir socialines realijas***;

Or. en

Pakeitimas 31
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi pagrįstas ir įmanomas žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos įgyvendinimas gali paskatinti esminę ir tvarią Europos ekonomikos, regionų ir darbo rinkų transformaciją; kadangi siekiant ilgalaikio Europos tvarumo ir ekonomikos augimo būtina užtikrinti

veiksmingą ir įperkamą perėjimą prie išsivysčiusios ir skaitmeninės ekonomikos, kartu mažinant energijos tiekimo priklausomybę nuo visų didžiųjų užsienio ekonomikų; kadangi galutinė pertvarkos sėkmė priklauso nuo to, ar bus užtikrinta, kad tokia pertvarka būtų vykdoma teisingai ir įtraukiai, atsižvelgiant į paveiktų darbuotojų, įmonių ir regionų interesus, ir būtų remiama finansiškai perspektyviomis novatoriškomis technologijomis bei apskritai įperkama energija; kadangi reikėtų dar labiau pabrėžti, kad dabartiniai iššūkiai, su kuriais susiduria Europos darbo rinka, iš dalies susiję su kvalifikuotos darbo jėgos trūkumu ir nekvalifikuotų neteisėtų migrantų antplūdžiu, kaip matyti iš Europos Komisijos atskleistos informacijos, kad šiuo metu Europos Sąjungoje gyvena daugiau kaip 7 mln. bedarbių migrantų[1a];

[1a] Europos Komisijos 2025 m. užimtumo ir socialinės raidos Europoje (ESDE) ataskaitoje teigiama, kad daugiau kaip septyni milijonai migrantų iš ES nepriklausančių šalių neturi darbo ES. https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/17b34170-8138-11ef-a67d-01aa75ed71a1/language-en

Or. en

Pakeitimas 32
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi dvejopos pertvarkos poveikis užimtumui yra asimetriškas visoje Sąjungoje; kadangi priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas daro didesnį neigiamą socialinį ir ekonominį

poveikį regionams, kuriuose dirba daug darbo vietų kasybos ir gavybos sektoriuose; kadangi teigiamas poveikis užimtumui labiau tikėtinas skirtinguose regionuose;

Or. en

Pakeitimas 33
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi pertvarka turi būti valdoma taip, kad būtų užtikrinta socialinė įtrauktis, sumažintas skurdas ir nelygybė ir išnaudotas potencialas kurti kokybiškas darbo vietas, skatinti demokratiją darbe, užtikrinti aukštos kokybės užimtumą ir deramas darbo sąlygas, apsaugoti darbuotojų teises ir kelti darbo standartus visuose sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 34
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi ES darbo rinkos tebėra padalytos teritoriniu požiūriu ir kadangi darbo vietų kokybė ir darbo sutartys rodo, kad daugėja nestandartinių formų, ypač tarp jaunimo;

Or. en

Pakeitimas 35
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie neutralaus poveikio klimatui ir švarių pramonės šakų ir technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui; kadangi, siekiant skatinti 2050 m. strategijos tikslų supratimą ir priėmimą, svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys jaustų paramą vykstant pertvarkoms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 36
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie neutralaus poveikio klimatui ir švarių pramonės šakų ir technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui; kadangi***, siekiant skatinti 2050 m. strategijos tikslų supratimą ir priėmimą,*** svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys ***jaustų paramą vykstant***	B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie neutralaus poveikio klimatui ir švarių pramonės šakų ir technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui; kadangi svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys ***jaustųsi remiami valdant pertvarką ankstyvuoju ir nuolatiniu socialiniu dialogu, bendru***

pertvarkoms;	***projektavimu ir skaidriu sprendimų priėmimu, kad būtų skatinamas supratimas, pasitikėjimas ir ilgalaikiai demokratiniai įgaliojimai siekiant 2050 m. strategijos tikslų***; ***kadangi, kaip matyti iš EUROFOUND mokslinių tyrimų[1a], platus pilietinės visuomenės, socialinių partnerių ir valdžios institucijų dalyvavimas pertvarkos procese yra labai svarbus siekiant užtikrinti ir teisingai paskirstyti grąžą iš ekonominės veiklos ir išteklių, taip pat spręsti konfliktus;***
	[1a] EUROFOUND (2024 m.), „Naujos socialinės sutarties dėl teisingos pertvarkos kūrimas. Ar partnerystė veikia? https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/all/creating-new-social-contract-just-transition-partnership-working

Or. en

Pakeitimas 37
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi vykdant perėjimą prie ***neutralaus anglies dioksido poveikio*** ekonomikos reikėtų ne tik ***remti perėjimą*** į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie ***neutralaus poveikio klimatui ir švarių*** pramonės šakų ir technologijų ***paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui***; ***kadangi, siekiant skatinti 2050 m. strategijos tikslų supratimą ir priėmimą, svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys jaustų paramą vykstant pertvarkoms;***	B. kadangi vykdant perėjimą prie ***atsakingesnės už savo keliamą taršą*** ekonomikos reikėtų ***remti*** ne tik ***investicijas*** į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie ***švaresnių*** pramonės šakų ir technologijų;

Or. fr

Pakeitimas 38
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie ***neutralaus poveikio klimatui*** ir švarių pramonės šakų ir technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui; kadangi, siekiant skatinti 2050 m. strategijos tikslų supratimą ir priėmimą, svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys jaustų paramą vykstant pertvarkoms;	B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie ***mažai anglies dioksido išskiriančių*** ir švarių pramonės šakų ir technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui***; kadangi iki 2050 m. reikės pertvarkyti ištisus regionus ir pramonės šakas, priklausomus nuo iškastinio kuro***; kadangi, siekiant skatinti 2050 m. strategijos tikslų supratimą ir priėmimą, svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys jaustų paramą vykstant pertvarkoms;

Or. en

Pakeitimas 39
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie	B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie

neutralaus poveikio klimatui ir švarių pramonės šakų ***ir*** technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui; kadangi***, siekiant skatinti 2050 m. strategijos tikslų supratimą ir priėmimą,*** svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys ***jaustų paramą vykstant pertvarkoms***;	neutralaus poveikio klimatui ir švarių pramonės šakų***, o ypač*** technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui; kadangi svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys ***jaustųsi remiami valdant permainas, kad būtų skatinamas strategijos iki 2050 m. tikslų supratimas, pripažinimas ir veiksmingumas***;

Or. en

Pakeitimas 40
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie neutralaus poveikio klimatui ir švarių pramonės šakų ir technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui; kadangi, siekiant skatinti 2050 m. strategijos tikslų supratimą ir priėmimą, svarbu, kad darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys ***jaustų*** paramą vykstant pertvarkoms;	B. kadangi vykdant perėjimą prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos reikėtų ne tik remti perėjimą į naujas ***kokybiškas*** darbo vietas besiformuojančiuose sektoriuose, bet ir išsaugoti bei pritaikyti esamas darbo vietas ir sektorius prie neutralaus poveikio klimatui ir švarių pramonės šakų ir technologijų paveiktose teritorijose gyvenančių žmonių labui; kadangi, siekiant skatinti 2050 m. strategijos tikslų supratimą ir priėmimą, svarbu, kad ***kiekvienas, įskaitant*** darbuotojai ir darbo ieškantys asmenys ***gautų*** paramą vykstant pertvarkoms;

Or. en

Pakeitimas 41
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi, be poreikio užtikrinti, kad pakankamai darbo rinkos dalyvių įgytų ateities ekonomikai reikalingų įgūdžių, dar vienas iššūkis yra darbuotojų kvalifikacijos kėlimas ir perkvalifikavimas, visų pirma siekiant patenkinti dabartinius ir kintančius darbo rinkos poreikius; kadangi tai dažnai yra sunkiau vyresnio amžiaus darbuotojams, ypač žemos kvalifikacijos darbuotojams, kurie gali susidurti su didesnėmis „kvalifikacijos kėlimo“ kliūtimis ir konkuruoti dėl naujų darbo vietų; kadangi teritoriniai iššūkiai taip pat kyla, nes darbo vietos mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikoje gali būti kuriamos regionuose, kurie labai skiriasi nuo tų, kuriuose prarandamos darbo vietos; kadangi dėl to švietimo ir mokymo pastangos turi būti glaudžiai susijusios su teisingos pertvarkos politika; kadangi palankių sąlygų neturintiems darbuotojams ir bendruomenėms reikės tikslinės paramos siekiant užtikrinti, kad jie nebūtų palikti nuošalyje;

Or. en

Pakeitimas 42
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi žaliajai pertvarkai reikia didelių investicijų į perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, kad darbuotojai įgytų tiek kiekvienai profesijai būdingų techninių įgūdžių, tiek pagrindinių reikiamų socialinių emocinių įgūdžių; kadangi įgūdžių trūkumas ir darbo jėgos trūkumas yra beveik neišvengiami, kai atsiranda naujas produktas ar paslauga,

ir žalioji ir skaitmeninė ekonomika nėra išimtis; kadangi integruotas politikos priemonių derinys, apimantis įgūdžių ugdymą, finansų ir pramonės politiką, yra pagrindinis konkurencingumo, investicijų ir tvarių darbo vietų kūrimo veiksnys;

Or. en

Pakeitimas 43
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bc. kadangi Europos įgūdžių ir kvalifikacijų žemėlapio sukūrimas yra svarbi priemonė siekiant stiprinti konkurencingumą, užtikrinti atitiktį darbo rinkos poreikiams ir judumą, taip pat padėti verslininkams ir įmonėms įgyti tiek techninius, tiek universaliuosius gebėjimus turinčių darbuotojų;

Or. en

Pakeitimas 44
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bd. kadangi tam tikrų pagrindinių įgūdžių mokymasis ar tobulinimas gali turėti didesnę įtaką asmens įsidarbinimo galimybėms nei tam tikroms profesijoms ar technologijoms būdingi labai specifiniai įgūdžiai ir gebėjimai; kadangi raštingumo ir skaičiavimo, taip pat sprendimų priėmimo, komandinio darbo

ir bendravimo gebėjimai yra labai svarbūs, nes daro poveikį žmonių gebėjimui gerai dirbti komandoje ir taip didina jų gebėjimą prisitaikyti ir profesinį judumą;

Or. en

Pakeitimas 45
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Be. kadangi Europos ekonomikos pertvarkai reikia daug dėmesio skirti konkurencingumui ir augimui; kadangi siekiant pritraukti privačias investicijas labai svarbu mažinti biurokratiją ir užtikrinti veiksmingą lėšų naudojimą; kadangi verslininkams ir darbo kūrėjams turi būti sudarytos tinkamos sąlygos investuoti ir plėstis; ir kadangi įgūdžių politika turėtų būti orientuota į darbo rinkos paklausą, derinant perkvalifikavimą, kvalifikacijos kėlimą, profesinį rengimą ir mokymą bei mokymąsi visą gyvenimą, siekiant sukurti darbo jėgą, kuri stiprintų Europos strateginį savarankiškumą;

Or. en

Pakeitimas 46
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bf. kadangi Europos įgūdžių,

konkurencingumo ir investicijų strategijos turėtų suteikti galimybių tiek didelėms įmonėms, tiek MVĮ, kartu atsižvelgiant į nacionalinius, regioninius ir vietos poreikius; kadangi politika, kuria stiprinami pramonės pajėgumai, skatinamas verslumas ir kuriama darbo jėga, turinti prie vietos realijų pritaikytų įgūdžių, yra labai svarbi siekiant užtikrinti, kad ekonomikos augimas ir inovacijos būtų naudingi visiems europiečiams; kadangi svarbu, kad piliečiai tiek miesto, tiek kaimo vietovėse dalyvautų ir remtų teisingą pertvarką, kuria būtų derinamas konkurencingumas ir solidarumas, ir kad jie galėtų pasitikėti savo darbu, indėliu ir gyvenimo būdu, kad niekas nebūtų paliktas nuošalyje;

Or. en

Pakeitimas 47
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP), teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų, susijusių su sunkumais darbo vietose, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu dialogu; kadangi realią pridėtinę vertę ir kartu aukštynkryptę socialinę konvergenciją galima užtikrinti tik Sąjungos lygmens veiksmais, kad pažadas nė vieno nepalikti nuošalyje taptų	***Išbraukta.***

realybe;

Or. fr

Pakeitimas 48
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP), teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų, susijusių su sunkumais darbo vietose, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu dialogu; kadangi realią pridėtinę vertę ir kartu aukštynkryptę socialinę konvergenciją galima užtikrinti tik Sąjungos lygmens veiksmais, kad pažadas nė vieno nepalikti nuošalyje taptų realybe;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 49
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos	C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos

mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP), ***teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų,*** susijusių su sunkumais darbo vietose, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu dialogu; kadangi ***realią*** pridėtinę vertę ***ir*** kartu ***aukštynkryptę socialinę konvergenciją galima užtikrinti tik Sąjungos lygmens veiksmais, kad pažadas nė*** vieno ***nepalikti nuošalyje taptų realybe***;	mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP), ***ja reikia persvarstyti, nes yra*** susijusių su sunkumais darbo vietose, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu dialogu; kadangi ***Sąjunga turėtų sutelkti dėmesį į paramą valstybėms narėms tose srityse, kuriose Europos bendradarbiavimas sukuria aiškią*** pridėtinę vertę***,*** kartu ***vengiant*** vieno ***visiems tinkančio požiūrio, kuris gali pakenkti nacionaliniams darbo rinkos modeliams ir tradicijoms***;
	Or. en

Pakeitimas 50
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP), teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų, susijusių su sunkumais darbo vietose, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu dialogu; kadangi realią pridėtinę vertę ***ir kartu aukštynkryptę socialinę konvergenciją*** galima užtikrinti tik ***Sąjungos*** lygmens veiksmais***, kad pažadas nė vieno nepalikti nuošalyje taptų realybe***;	C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos ***ir subsidijos mokesčių mokėtojams*** siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP), teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų, susijusių su sunkumais darbo vietose, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu dialogu; kadangi realią pridėtinę vertę galima užtikrinti tik ***valstybių narių*** lygmens veiksmais;
	Or. en

Pakeitimas 51
Sara Matthieu

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP), teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų, susijusių su sunkumais darbo vietose, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu dialogu; kadangi realią pridėtinę vertę ir kartu aukštynkryptę socialinę konvergenciją galima užtikrinti tik Sąjungos lygmens veiksmais, kad pažadas nė vieno nepalikti nuošalyje taptų realybe;	C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), ***EGF,*** Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP), teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų, susijusių su sunkumais darbo vietose, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu dialogu ***bei švietimo ir mokymo galimybėmis***; kadangi realią pridėtinę vertę ir kartu aukštynkryptę socialinę konvergenciją galima užtikrinti tik Sąjungos lygmens veiksmais, kad pažadas nė vieno nepalikti nuošalyje ***ir Europos socialinių teisių ramstis*** taptų realybe;

Or. en

Pakeitimas 52
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP)***,*** teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų, susijusių su ***sunkumais*** darbo ***vietose***, darbuotojų teisėmis, socialine apsauga ir socialiniu	C. kadangi nepaisant to, kad kelios svarbios Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvos siekia arba gali padėti šalinti dvejopos pertvarkos poveikį (visų pirma Teisingos pertvarkos mechanizmas, Teisingos pertvarkos fondas (TPF), Įgūdžių sąjunga, Socialinis klimato fondas, ESF+ ir EGADP) ***ir stiprinti konkurencingumą;*** teisės aktų ir politikos sistemoje tebėra spragų, susijusių su darbo ***vietos sutrikimais***, darbuotojų teisėmis,

dialogu; kadangi realią pridėtinę vertę ir kartu aukštynkryptę socialinę konvergenciją galima užtikrinti tik Sąjungos lygmens veiksmais, kad pažadas nė vieno nepalikti nuošalyje taptų realybe;	socialine apsauga ir socialiniu dialogu; kadangi realią pridėtinę vertę ir kartu aukštynkryptę socialinę konvergenciją galima užtikrinti tik Sąjungos lygmens veiksmais, kad pažadas nė vieno nepalikti nuošalyje taptų realybe;

Or. en

Pakeitimas 53
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi, EUROFOUND mokslinių tyrimų duomenimis[1b], su dvejopa pertvarka susiję aspektai beveik nėra įtraukti į kolektyvines sutartis, o darbuotojų atstovai, atrodo, mažiau dalyvauja restruktūrizavimo bylose, susijusiose su žaliąja ir skaitmenine pertvarka, nei kitais restruktūrizavimo atvejais;
	[1b] EUROFOUND (2024 m.), „Naujos socialinės sutarties dėl teisingos pertvarkos kūrimas. Ar partnerystė veikia? https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/all/creating-new-social-contract-just-transition-partnership-working

Or. en

Pakeitimas 54
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

D. kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito, ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai;	***Išbraukta.***

Or. el

Pakeitimas 55
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito, ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant	***D. kadangi investuodama į aukštos kvalifikacijos ugdymą ES gali skatinti teigiamą didesnio našumo, didesnio darbo užmokesčio ir didesnės ekonominės lygybės ciklą; kadangi beveik 50 proc. suaugusiųjų gali reikėti kelti kvalifikaciją arba persikvalifikuoti[1a]; kadangi vien ES energetikos sektoriuje iki 2030 m[2a] reikės bent 145.000 kvalifikuotų darbuotojų; kadangi švarios technologijos yra viena iš ekonominės gerovės Europoje varomųjų jėgų, kuria prisidedama prie 30 proc. ES ekonomikos augimo ir tik 2023 m.[3a] sukuriama milijonai darbo vietų; kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra***

užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai;

kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito, ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai; ***kadangi įgūdžių trūkumas gali neproporcingai paveikti vyresnio amžiaus, žemos kvalifikacijos darbuotojus ir moteris;***

1a

https://www.cedefop.europa.eu/en/publications/4223#group-downloads

2a https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4826f429-0545-11f0-b1a3-01aa75ed71a1/language-en

3a

https://www.cedefop.europa.eu/en/news/green-transition-creates-more-jobs-it-destroys

Or. en

Pakeitimas 56
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi ***M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms,***	D. kadangi beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių

technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; ***kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito, ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai;***

darbuotojų;

Or. fr

Pakeitimas 57
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi ***M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos*** tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; kadangi ***M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito, ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant*** pertvarkai;	D. kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi ***apie sunkumus rasti*** tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų ***praneša beveik keturios iš penkių ES mažųjų ir vidutinių įmonių***; kadangi ***mažėjantis švietimo ir mokymo sistemų, ypač suaugusiųjų švietimo ir mokymo, skaičius neparengia darbo jėgos dvejopai*** pertvarkai; ***kadangi dalyvavimo suaugusiųjų mokymosi programose lygis tebėra nepakankamas, nes tik 39,5 proc. suaugusiųjų kasmet[1a] dalyvauja mokymuose, t. y. gerokai mažiau nei 2030 m. tikslas – bent 60 proc. ir dar apie 50 mln. darbuotojų turėtų dalyvauti mokymuose, kad pasiektų šį tikslą[1b];***

[1a] ***https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/PDF/?uri=CELEX%3A52025DC0090***

[1b] ***Draghi pranešimas, p. 37.***

Or. en

Pakeitimas 58
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito, ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai;	D. kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito, ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai; ***kadangi tvirtos ir tinkamai finansuojamos gerovės ir socialinės apsaugos sistemos yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti sąžiningą ir teisingą perėjimą prie neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės transformacijos;***

Or. en

Pakeitimas 59
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito**,** ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai;	D. kadangi M. Draghi pranešime nurodyta, kad nuolatinis įgūdžių trūkumas yra kliūtis inovacijoms, technologijų diegimui ir dekarbonizacijos pastangoms, o tai savo ruožtu trukdo ekonomikos augimui ir konkurencingumui; kadangi M. Draghi pranešima pažymima, kad beveik 80 proc. mažųjų ir vidutinių įmonių patiria sunkumų ieškodamos tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų; kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai; ***t. y. tikimės, kad iš mūsų pramonės liekanų turėsime lėšų tiems, kurie nedirbs arba negali dirbti;***

Or. en

Pakeitimas 60
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi M. Draghi pranešime taip pat pripažįstama Europos socialinio modelio svarba ir pabrėžiama, kad konkurencingumo skatinimas neturėtų būti grindžiamas darbo užmokesčio mažinimu siekiant sumažinti santykines išlaidas; kadangi naujų žaliųjų darbo vietų kūrimas turėtų būti aukštos kokybės darbo vietos; kadangi kokybiškas darbas

turėtų apimti šiuos aspektus: i) kolektyvines derybas, ii) visapusišką pagarbą darbuotojų ir profesinių sąjungų teisėms, iii) teisingą darbo užmokestį, iv) darbo saugumą ir socialinę apsaugą, v) nemokamą mokymą darbo metu, vi) geras darbo sąlygas, vii) sveikatą ir saugą darbo vietoje, viii) profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, ix) lygybę ir nediskriminavimą; kadangi geros darbo sąlygos, socialinis dialogas ir kolektyvinės derybos yra būtinos mūsų Europos gerovės sistemoms, Sąjungos konkurencingumui ir demokratijai; kadangi geros darbo sąlygos, socialinis dialogas ir kolektyvinės derybos yra būtini mūsų Europos gerovės sistemoms, Sąjungos konkurencingumui ir demokratijai;

Or. en

Pakeitimas 61
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi kokybiškos darbo vietos, apimančios, be kita ko, deramą darbo užmokestį, standartines darbo sutartis, galimybes naudotis socialine apsauga, mokymosi visą gyvenimą galimybes, aukštus darbuotojų sveikatos ir saugos standartus, pagrįstą darbo laiką ir gerą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, atstovavimą darbuotojams, demokratiją darbe ir kolektyvines sutartis, atlieka labai svarbų vaidmenį pritraukiant ir išlaikant darbo jėgą; kadangi galimybė visiems gauti kokybišką ir įtraukų švietimą, mokymą ir mokytis visą gyvenimą yra labai svarbi siekiant užtikrinti, kad darbo jėga turėtų skaitmeninei ir žaliajai pertvarkai

reikalingų įgūdžių.

Or. en

Pakeitimas 62
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi reikia stiprinti įvairių suinteresuotųjų subjektų administracinius ir techninius pajėgumus; kadangi valstybės narės vis dar susiduria su daugybe sunkumų, susijusių su veiksmingu ES lėšų valdymu ir įgyvendinimu vietos lygmeniu arba įvairių klimato politikos priemonių poveikio vertinimu; kadangi labai svarbu plėtoti politiką, kuria būtų skatinamos ekonominės galimybės, ypač kaimo vietovėse, siekiant pritraukti investicijų, remti įmones, kurti vietos darbo vietas ir sudaryti sąlygas žmonėms likti savo bendruomenėse;

Or. en

Pakeitimas 63
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi MVĮ sudaro Europos ekonomikos pagrindą ir sukuria didelę dalį nuolatinių darbo vietų vietos lygmeniu; kadangi tam, kad būtų įmanoma teisinga pertvarka darbo srityje, turi būti parengtas teisingas MVĮ skirtas supaprastinimo dokumentų rinkinys,

kuriame būtų numatytos konkrečios nuostatos, pvz., pratęsti pereinamieji laikotarpiai ir supaprastinti MVĮ taikomi reikalavimai;

Or. en

Pakeitimas 64
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi dėl nerimą keliančio klimato kaitos, įskaitant melagingus naratyvus apie natūralios klimato kaitos pavojus, biologinę įvairovę ir kuro stygių, sukuriama dirbtinė panika, kuria siekiama pateisinti prieš pramonę nukreiptų teisės aktų priėmimą, o dėl to verslas bus perkeltas iš Sąjungos į trečiąsias šalis, ypač Kiniją ir Indiją;

Or. en

Pakeitimas 65
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi M. Draghi pranešime taip pat pabrėžiamas poreikis užtikrinti, kad našumo augimas ir socialinė įtrauktis būtų neatsiejami vienas nuo kito, ir tai, kad valstybių narių socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbios siekiant užtikrinti tvirtas viešąsias paslaugas, socialinę apsaugą, būstą, transportą ir vaikų priežiūrą vykstant pertvarkai;

Or. en

Pakeitimas 66
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi teisingos pertvarkos sėkmė priklauso nuo viešųjų investicijų, išteklių perskirstymo ir tvirtų socialinės apsaugos tinklų, siekiant užtikrinti, kad nė vienas darbuotojas ar bendruomenė nebūtų palikti nuošalyje;

Or. el

Pakeitimas 67
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi E. Letta ataskaitoje teigiama, kad „laisvė pasilikti“ turėtų būti laikoma to paties medalio dalimi, kaip ir judėjimo laisvė; kadangi E. Letta ataskaitoje judėjimo laisvė laikoma pagrindine teise ir laisvu pasirinkimu, o ne būtinybe kompensuoti patrauklių ir deramų darbo vietų trūkumą kai kuriuose regionuose; kadangi pranešime pabrėžiama, kad reikia suteikti galimybių visų regionų, ypač tų, kurie paliekami nuošalyje, piliečiams, įskaitant kokybiškų darbo vietų poreikį, ir poreikį kovoti su nelygybe šalyse ir tarp jų[2a]; kadangi, jei žalioji pertvarka nebus tinkamai parengta ir remiama, ji galėtų neproporcingai paveikti[3a] pažeidžiamus Rytų ir Pietų Europos regionus nedarbo rizikos ir darbo vietų praradimo požiūriu;

2a

https://cohesiondata.ec.europa.eu/stories/s/py4s-5ad4

3a ***https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/24c7aa49-2451-11ee-94cb-01aa75ed71a1/language-en***

Or. en

Pakeitimas 68
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi, remiantis Komisijos ataskaita dėl užimtumo ir socialinės raidos Europoje 2024 m. (ESDE 2024)[1a], dalyvavimo suaugusiųjų švietime ir mokyme apribojimai siejami su tokiomis kliūtimis, kaip numanomas būtinumo trūkumas, nepakankama pasiūla ar sunkumai norint gauti atitinkamą kokybišką mokymą, konfliktai dėl tvarkaraščio, šeiminės pareigos ir finansiniai suvaržymai; kadangi M. Draghi pranešime ES raginama užtikrinti, kad visi darbuotojai turėtų teisę į švietimą ir perkvalifikavimą, kad galėtų pereiti prie naujų vaidmenų, kai įmonės diegia technologijas, arba į geras darbo vietas naujuose sektoriuose[1b];

1a ***https://employment-social-affairs.ec.europa.eu/employment-and-social-developments-europe-2024-upward-social-convergence-eu-and-role-social_en***

1b ***M. Draghi pranešimas, p. 19***

Or. en

Pakeitimas 69
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi darbo geografiją vis dar lemia didelis atotrūkis tarp šiaurės vakarų ir pietryčių, įskaitant vadinamąjį mėlynąjį koridorių, kuris driekiasi nuo pietų Švedijos iki Danijos, Šiaurės Vokietijos, Austrijos ir Nyderlandų, o daugumoje pietų Ispanijos, Graikijos, Pietų Italijos, Rytų Kroatijos, Bulgarijos ir Rumunijos užimtumo lygis buvo 78 proc. ar didesnis; kadangi nuo anglių priklausomos teritorijos didina dar didesnį pažeidžiamumą - užimtumo lygis yra 10–15 proc. mažesnis už ES vidurkį[2a];
	[2a] Teisinga pertvarka darbo pasaulyje, Transporto, užimtumo ir socialinių reikalų teminis skyrius, Sanglaudos, žemės ūkio ir socialinės politikos generalinis direktoratas, Izabela MARCINKOWSKA, Veronika HVOZDIKOVA, 2025 m. rugsėjo mėn.

Or. en

Pakeitimas 70
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dc. kadangi tikimasi, kad Kokybiškų darbo vietų kūrimo veiksmų planu bus skatinamos priemonės, kuriomis valstybėms narėms ir pramonės sektoriams padedama užtikrinti deramas darbo sąlygas ir galimybes mokytis,

nustatyti aukštus darbuotojų sveikatos ir saugos standartus, užtikrinti sąžiningą darbuotojų ir savarankiškai dirbančių asmenų perėjimą iš vienos darbo vietos į kitą ir kolektyvines derybas, siekiant pritraukti talentų ir prisidėti prie Europos pramonės konkurencingumo; kadangi šiomis aplinkybėmis tikimasi, kad Komisija su socialiniais partneriais aptars sistemą, kuria būtų remiami restruktūrizavimo procesai ES ir valstybių narių lygmeniu; kadangi ši sistema bus orientuota į teisingą pertvarką, teisę į mokymą, pokyčių numatymą, ankstyvą intervenciją, kai kyla restruktūrizavimo grėsmė, ir geresnį informavimą bei konsultavimąsi;

Or. en

Pakeitimas 71
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dc. kadangi nuo 2012 m. Sąjungoje vėl prasidėjo pajamų konvergencijos banga, nes kai kurios buvusios anglių ir sunkiosios pramonės sritys Lenkijoje, Vengrijoje ir Rytų Vokietijoje augo sparčiau nei ES vidurkis, o kituose regionuose, pvz., Pietų Italijoje, didžiojoje Graikijos dalyje ir keliuose Rumunijos regionuose BVP atsiliko nedaug arba jo visai nebuvo[3a];

[3a] Teisinga pertvarka darbo pasaulyje, EMPL komitetui skirti moksliniai tyrimai, 2025 m. rugsėjo mėn., https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2025/759354/CASP_STU(2025)759354_EN.pdf

Or. en

Pakeitimas 72
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dc. kadangi Teisingos pertvarkos fondas įgyvendinamas lėtai, kaip rodo tik 32,2 proc. mokėjimų lygis iki 2024 m. pabaigos[1d]; kadangi TPF sukurtų darbo vietų skaičius nepadengia prognozuojamo darbo vietų, kurios bus panaikintas, nes daug anglies dioksido išskiriančios pramonės šakos pereina prie švaresnių technologijų, skaičiaus;
	[1d] Teisingos pertvarkos mechanizmas. 2025 m. veiklos rezultatai, Europos Komisija https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/eu-budget/performance-and-reporting/programme-performance-statements/just-transition-mechanism-performance_en

Or. en

Pakeitimas 73
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dd. Kadangi švarios pramonės kursas paspartins priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimą ir taps Europos pramonės augimo, energijos kainų mažinimo ir kokybiškų darbo vietų kūrimo varomąja jėga;

Or. en

Pakeitimas 74
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	De. Kadangi būsima viešųjų pirkimų direktyvų peržiūra siekiama suderinti viešųjų pirkimų taisykles su platesniais Sąjungos strateginiais tikslais, įskaitant žaliąją ir skaitmeninę pertvarką, sąžiningas darbo vietas, inovacijas, aukštus socialinius ir žaliuosius standartus ir atsparumą; kadangi ši peržiūra suteikia galimybę skatinti kolektyvines derybas ir taikyti socialinę sąlygą, taip pat taikyti lengvatinį režimą įmonėms, sudariusioms kolektyvines sutartis;

Or. en

Pakeitimas 75
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ***pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje;*** pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų	1. pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; pabrėžia, kad ***socialinės apsaugos***, ekonomikos ***įvairinimo ir teritorinio koordinavimo derinys gali sudaryti sąlygas valstybėms narėm vykdyti pertvarką sumažint jos neigiamą poveikį***;

sprendimų; ***mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis;*** pabrėžia, kad ***regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą***, ekonomikos ***įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis***;

Or. fr

Pakeitimas 76
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; ***mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia,***	1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų;

kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;

Or. en

Pakeitimas 77
Petar Volgin, Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų***; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis***; ***pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;***	1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų ***neigiamą*** vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų***, neatmetant tradicinės pramonės, kuri suteikė valstybėms narėms savo ekonominį pagrindą***;

Or. en

Pakeitimas 78
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu ***nustatyti privalomą*** sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;	1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu ***persvarstyti dabartinę teisinę*** sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;

Or. en

Pakeitimas 79
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje;	1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje;

pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas ***įtraukesnis*** vystymasis;	pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas vystymasis;

Or. en

Pakeitimas 80
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ***ir*** pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją,	1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių***, modernizuotų*** pramonės sektorių ***ir skaitmeninės ekonomikos*** atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti ***pakankamus*** būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą,

labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;	konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją ***bei socialinį teisingumą***, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis***; ypač pabrėžia deramo darbo ir darbo vietų, kurioms taikomos kolektyvinės sutartys, svarbą, nes tai būtina siekiant užtikrinti didesnę socialinę pažangą, teisingą paskirstymą ir pritarimą pertvarkai; pabrėžia, kad kolektyvinės derybos yra labai svarbios teisingam darbo užmokesčiui, socialiniam teisingumui ir demokratijai darbe, tačiau aprėptis tebėra netolygi; pabrėžia, kad ES turėtų teikti gaires ir paramą, kad padėtų stiprinti derybų sistemas, ypač sektorių lygmeniu, ir užtikrinti visapusišką socialinių partnerių dalyvavimą; pabrėžia, kad svarbu sutelkti ES išteklius, kad prireikus būtų stiprinami pajėgumai***; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;
	Or. en

Pakeitimas 81
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie ***tvaresnių*** energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ***ilgalaikį*** Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia	1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie ***tvarių*** energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje ***ir padės Europoje sukurti daug žaliųjų darbo vietų***; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę

perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;	pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją ***bei demokratiją darbe***, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;

Or. en

Pakeitimas 82
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka	1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka

darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;	darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis***, pirmenybę teikiant kokybiškų ir stabilių darbo vietų su kolektyvinėmis sutartimis kūrimui, sustiprintam minimaliam atlyginimui ir vyrų ir moterų darbo užmokesčio lygybei***; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas įtraukesnis vystymasis;
	Or. el

Pakeitimas 83
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir	1. pabrėžia, kad sėkmingas perėjimas prie tvaresnių energijos šaltinių ir pramonės sektorių atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį Sąjungos įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad įmonės ir darbuotojai būtų gerai pasirengę pasinaudoti galimybėmis, kurias suteikia perėjimas prie naujų ir novatoriškų sprendimų; mano, kad siekiant užtikrinti būtiniausius bendrus standartus, kurie tiek darbuotojams, tiek darbdaviams suteiktų aiškumo ir struktūros numatant ir valdant pokyčius, ir ilgainiui padidinti Sąjungos atsparumą, konkurencingumą ir aukštynkryptę socialinę konvergenciją, labai svarbu nustatyti ***teisiškai*** privalomą sistemą, kuri padėtų spręsti su teisinga pertvarka darbo vietoje susijusius iššūkiams ir pasinaudoti jos galimybėmis; pabrėžia, kad regionai gali remti teisingą pertvarką derindami socialinę apsaugą, ekonomikos įvairinimą ir teritorinį koordinavimą, kad būtų sumažintas neigiamas poveikis ir skatinamas

skatinamas įtraukesnis vystymasis;	įtraukesnis vystymasis;

Or. en

Pakeitimas 84
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. apgailestaudamas pažymi, kad pastaraisiais dešimtmečiais daugelis įmonių pasinaudojo pertvarka, susijusia su ekologine ir skaitmenine pertvarka, kaip pretekstu teikti paraiškas ir gauti dideles viešojo finansavimo sumas, kartu masiškai atleisdamos darbuotojus, visų pirma automobilių ir energetikos sektoriuose; ragina Komisiją sukurti teisinę sistemą, kad tai nepasikartotų, ir reikalauti, kad įmonės, sužinojusios apie galimas krizes, būtų įpareigotos iš anksto įspėti ir nedelsiant bendradarbiauti su profesinėmis sąjungomis ir darbuotojų bei nukentėjusių bendruomenių atstovais, kad aptartų padėtį ir ją spręstų; mano, kad atleidimas iš darbo turėtų būti kraštutinė priemonė tik tada, kai įmonė gali įrodyti, kad ji sąžiningai bandė numatyti ir valdyti pokyčius.

Or. en

Pakeitimas 85
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. mano, kad sėkmingas vystymasis, grindžiamas tvaresniais ir savarankiškesniais energijos šaltiniais ir

pramonės sektoriais, atliks svarbų vaidmenį užtikrinant ilgalaikį ES įmonių konkurencingumą pasaulinėje rinkoje, grindžiamoje daug įperkamesne energija, visų pirma teikiant itin plėtojamas ir plėtojamas dirbtiniu intelektu grindžiamas paslaugas, paremtas daug energijos suvartojančiais serveriais;

Or. en

Pakeitimas 86
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad ***dekarbonizacijos*** poveikis užimtumui apima ne tik ***darbuotojų*** mažinimą ***su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro*** platesnį poveikį, ***nes iš naujo apibrėžiamas*** darbo ***pobūdis ir vyksta visos*** darbo rinkos ***pertvarka***; ***pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;***	2. pabrėžia, kad ***priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo*** poveikis užimtumui apima ne tik ***iškastinio kuro sektorių*** mažinimą***, bet ir darys*** platesnį poveikį, ***susijusį su*** darbo ***vietų praradimu ir bendru*** darbo rinkos ***mažėjimu***;

Pakeitimas 87
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes ***iš naujo apibrėžiamas*** darbo ***pobūdis ir vyksta visos*** darbo ***rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant*** Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą ***reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai***; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą***, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas***;	2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes ***yra mažinamas*** darbo ***vietų skaičius ir daroma bendra žala*** darbo ***rinkai Europoje; mano, kad būtina artimiausiu metu atnaujinti*** Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą***, kad būtų sumažinti apribojimai, darantys neigiamą poveikį užimtumui ES***; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą ***skatinant taisyklių skaičiaus mažinimą***;

Or. fr

Pakeitimas 88
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti ***konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros*** priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;	2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;

Or. en

Pakeitimas 89
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru	2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru

susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą***, sukuriant aiškią sistemą, skirtą*** pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;

susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą ***siūlant praktines gaires ir pagalbines priemones, skirtas*** pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;

Or. en

Pakeitimas 90
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. ***pabrėžia***, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne	2. ***primygtinai tvirtina***, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne

teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;	teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, ***o taip pat darbuotojų ateities perspektyvoms,*** problemas;

Or. en

Pakeitimas 91
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią	2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią

sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;	sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas; ***ragina imtis priemonių, kuriomis būtų užtikrintas visuotinis kolektyvinių derybų įgyvendinimas, profesinių sąjungų stiprinimas ir apsaugoma darbuotojų teisė dalyvauti rengiant pereinamojo laikotarpio planus;***

Or. el

Pakeitimas 92
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir	2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ***esamas darbo vietas, kurias ateityje paveiks arba jau paveiks klimato kaita, reikia pritaikyti prie kylančios temperatūros ir kitų ekstremalių meteorologinių reiškinių; pabrėžia, kad*** ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, ***užmokestis,*** sveikata ir sauga***, demokratija darbe***, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma

mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;

MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;

Or. en

Pakeitimas 93
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;	2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; ***atsižvelgdamas į tai, palankiai vertina tai, kad paskelbtas Kokybiškų darbo vietų aktas, kuriuo bus siekiama užtikrinti, kad užimtumo praktika atitiktų šiuolaikinės ekonomikos pokyčius;*** pabrėžia, kad ateityje ***į šį Aktą, o taip pat*** atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir

	mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui, problemas;

Or. en

Pakeitimas 94
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui**,** problemas;	2. pabrėžia, kad dekarbonizacijos poveikis užimtumui apima ne tik darbuotojų mažinimą su iškastiniu kuru susijusiuose sektoriuose ir ***ateinančiais dešimtmečiais turės poveikio visoms profesijoms, todėl*** daro platesnį poveikį, nes iš naujo apibrėžiamas darbo pobūdis ir vyksta visos darbo rinkos pertvarka; pabrėžia, kad ateityje atnaujinant Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir naująjį Kokybiškų darbo vietų veiksmų planą reikia įtraukti konkrečias teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, kuriomis būtų iš esmės pagerintos darbo sąlygos**,** ***užmokestis, demokratija darbe***, sveikata ir sauga, kolektyvinių derybų aprėptis ir darbuotojų bei savarankiškai dirbančių asmenų mokymas ir įgūdžiai; pabrėžia, kad tokios priemonės taip pat suteikia galimybę padėti Sąjungos darbdaviams, visų pirma MVĮ, išlaikyti ir didinti savo konkurencingumą, sukuriant aiškią sistemą, skirtą pokyčiams numatyti ir valdyti bendradarbiaujant su darbuotojais, taip pat investuoti į profesinį rengimą ir mokymą, darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, siekiant spręsti įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo, trukdančio našumui ir augimui ***bei skurdo dirbant*** problemas;

Or. en

Pakeitimas 95
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad skaitmeninimas turi būti įgyvendinamas į žmogų orientuotu būdu, užkertant kelią pernelyg dideliam darbuotojų stebėjimui ir užtikrinant teisę atsijungti, taip pat teisingą darbo laiko tvarką.

Or. en

Pakeitimas 96
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, pasiūlyti direktyvą, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sajungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:	***Išbraukta.***
a) speciali pokyčių numatymo ir valdymo sistema, pagal kurią darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi, palaikant socialinį dialogą ir vedant kolektyvines derybas;	
b) individuali darbuotojų teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;	
c) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas;	

d) verslo rėmimo programų rengimas ir įmonių lygmens pertvarkos planų rengimo skatinimas;

e) stebėsenos struktūra, galinti užtikrinti strateginį prognozavimą;

Or. fr

Pakeitimas 97
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, pasiūlyti direktyvą, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:	***Išbraukta.***
a) speciali pokyčių numatymo ir valdymo sistema, pagal kurią darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi, palaikant socialinį dialogą ir vedant kolektyvines derybas;	
b) individuali darbuotojų teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;	
c) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas;	
d) verslo rėmimo programų rengimas ir įmonių lygmens pertvarkos planų rengimo skatinimas;	
e) stebėsenos struktūra, galinti užtikrinti strateginį prognozavimą;	

Or. en

Pakeitimas 98
Petar Volgin, Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 straipsnio įžanginė dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, ***pasiūlyti direktyvą, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka*** darbo pasaulyje ***ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus*** poveikio ***klimatui ir skaitmeninės ekonomikos***; mano, kad ***į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama***:	3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, ***atlikti visapusišką bet kokios siūlomos teisingos pertvarkos*** darbo pasaulyje ***ekonominių ir socialinių sąnaudų*** poveikio ***tyrimą***; mano, kad ***pramonei ir mokesčių mokėtojams neturėtų būti taikoma jokių papildomų biurokratinių kliūčių neturint įrodymų, kad priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas ir skaitmeninimas padarys teigiamų pokyčių valstybėse narėse***:

Or. en

Pakeitimas 99
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 straipsnio įžanginė dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais***, pasiūlyti direktyvą, kuria*** būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:	3. ragina Komisiją, ***atlikus kruopštų vertinimą ir*** pasikonsultavus su socialiniais partneriais ***ir suinteresuotaisiais subjektais, peržiūrėti galiojančius teisės aktus, kad*** būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:

Or. en

Pakeitimas 100
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 straipsnio įžanginė dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, pasiūlyti ***direktyvą***, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią ***direktyvą*** turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:	3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, pasiūlyti ***ne teisėkūros priemonių sistemą***, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią ***sistemą*** turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:

Or. en

Pakeitimas 101
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 straipsnio įžanginė dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ***ragina*** Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, pasiūlyti direktyvą, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:	3. ***pakartoja savo raginimą*** Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, ***nedelsiant*** pasiūlyti direktyvą, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:

Or. en

Pakeitimas 102
Johan Danielsson

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 straipsnio įžanginė dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, pasiūlyti direktyvą, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; mano, kad į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:	3. ragina Komisiją, pasikonsultavus su socialiniais partneriais, pasiūlyti direktyvą, kuria būtų užtikrinta teisinga pertvarka darbo pasaulyje ir sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungai pereiti prie tvarios, neutralaus poveikio klimatui ir skaitmeninės ekonomikos; ***pabrėžia, kad šia direktyva turi būti visapusiškai gerbiamas nacionalinių socialinių partnerių vaidmuo ir savarankiškumas;*** mano, kad į šią direktyvą turėtų būti įtrauktos priemonės, kuriomis, be kita ko, būtų užtikrinama:

Or. en

Pakeitimas 103
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) speciali pokyčių numatymo ir valdymo sistema, pagal kurią darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi, palaikant socialinį dialogą ir vedant kolektyvines derybas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 104
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) speciali pokyčių numatymo ir valdymo sistema, pagal kurią darbuotojai	***Išbraukta.***

ir jų atstovai būtų laiku informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi, palaikant socialinį dialogą ir vedant kolektyvines derybas;

Or. en

Pakeitimas 105
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies a punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) ***speciali*** pokyčių numatymo ir valdymo ***sistema***, pagal kurią darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi, palaikant socialinį dialogą ir vedant kolektyvines derybas;	a) pokyčių numatymo ir valdymo ***gairės***, pagal kurią darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi, palaikant socialinį dialogą ir vedant kolektyvines derybas;

Or. en

Pakeitimas 106
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies a punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) speciali ***pokyčių numatymo ir valdymo*** sistema***, pagal kurią darbuotojai*** ir jų ***atstovai būtų laiku informuojami*** ir su jais ***būtų konsultuojamasi, palaikant*** socialinį dialogą ***ir vedant*** kolektyvines derybas;	a) speciali sistema ***pokyčiams numatyti ir valdyti laiku informuojant darbuotojus*** ir jų ***atstovus bei kitus atitinkamus suinteresuotuosius subjektus*** ir su jais ***konsultuojantis, pasitelkiant*** socialinį dialogą***,*** kolektyvines derybas ***ir bendrą teisingos pertvarkos priemonių ir mechanizmų rengimą ir valdymą***;

Or. en

Pakeitimas 107

Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies a punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) speciali pokyčių numatymo ir valdymo sistema, pagal kurią darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi, palaikant socialinį dialogą ir vedant kolektyvines derybas;	a) speciali pokyčių numatymo ir valdymo sistema, pagal kurią darbuotojai ir jų atstovai būtų ***privalomai ir*** laiku informuojami ir su jais būtų konsultuojamasi, palaikant socialinį dialogą ir vedant kolektyvines derybas ***visais reikalingais lygmenimis***;

Or. en

Pakeitimas 108
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) individuali darbuotojų teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 109
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) individuali darbuotojų teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 110
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) individuali darbuotojų teisė į ***nemokamą*** mokymą ***darbo valandomis***;	b) individuali darbuotojų teisė į mokymą;

Or. en

Pakeitimas 111
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) individuali darbuotojų teisė į ***nemokamą*** mokymą darbo valandomis;	b) individuali darbuotojų teisė į mokymą darbo valandomis;

Or. en

Pakeitimas 112
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) ***individuali*** darbuotojų teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;	b) ***visuotinė teisės aktuose nustatyta*** darbuotojų teisė į nemokamą ***ir kokybišką*** mokymą darbo valandomis;

Or. el

Pakeitimas 113
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) individuali darbuotojų teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;	b) individuali darbuotojų teisė į nemokamą mokymą ***ir visą gyvenimą trunkantį mokymąsi*** darbo valandomis;

Or. en

Pakeitimas 114
Evelyn Regner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) individuali ***darbuotojų*** teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;	b) individuali teisė į nemokamą***, kokybišką, savarankišką darbuotojų*** mokymą darbo valandomis ***ir apmokamas mokymosi atostogas***;

Or. en

Pakeitimas 115
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) individuali darbuotojų teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;	b) ***užtikrinta*** individuali darbuotojų teisė į nemokamą mokymą darbo valandomis;

Or. en

Pakeitimas 116
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ba) asmens teisė į teisingą pertvarką. darbuotojų teisę į sąžiningas ir deramas darbo sąlygas ir įgūdžius bei mokymą, kurių reikia pereinamuoju laikotarpiu; visų asmenų, kuriems daro poveikį dvejopa pertvarka ir susijęs restruktūrizavimas, teisė gauti darbą sąžiningomis ir deramomis sąlygomis ir teisė būti jų įprastinėje gyvenamojoje vietoje;

Or. en

Pakeitimas 117
Evelyn Regner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ba) individuali darbo ieškančių asmenų teisė į kokybišką, savarankišką mokymą;

Or. en

Pakeitimas 118
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b b punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	bb) kolektyvinės teisės į teisingą pertvarką nustatymas. Valstybės narės užtikrina, kad nė viena teritorija ar bendruomenė nebūtų palikta nuošalyje. Tai reiškia teisę gyventi sveikoje aplinkoje, naudotis užimtumo

	galimybėmis įvairiuose sektoriuose ir naudotis socialinėmis paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 119
Evelyn Regner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b b punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	bb) asmens teisė į perėjimą iš darbo į darbo vietą, suteikianti darbuotojams teisę išsaugoti savo darbą arba į tinkamą vidinį darbo vietos perkėlimą, į jų pačių pasirinktą kokybišką mokymą ar kvalifikacijos kėlimą;

Or. en

Pakeitimas 120
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies c punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
c) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 121
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies c punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
c) nacionalinių teisingos pertvarkos	***Išbraukta.***

strategijų rengimas;

Or. en

Pakeitimas 122
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies c punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
c) ***nacionalinių*** teisingos pertvarkos ***strategijų rengimas***;	c) ***parengti nacionalines*** teisingos pertvarkos ***strategijas, kurios apimtų regioninius ir sektorių planus, parengtus kartu su socialiniais partneriais ir paveiktais suinteresuotaisiais subjektais, pvz., vietos bendruomenėmis ir čiabuvių tautomis***; ***kad strategijos apimtų sektorinius ir regioninius įgūdžių planus, į kuriuos būtų įtrauktas įgūdžių nustatymas ir numatymas;***

Or. en

Pakeitimas 123
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies c punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
c) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas;	c) ***privalomų*** nacionalinių ***ir, kai tinkama, regioninių*** teisingos pertvarkos strategijų***, parengtų ir įgyvendintų dalyvaujant socialiniams partneriams ir kolektyvinių derybų struktūroms,*** rengimas;

Or. en

Pakeitimas 124

Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b c punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ca) pakankamos socialinės apsaugos sistemos;

Or. en

Pakeitimas 125
Petar Volgin, Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies d punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
d) verslo rėmimo programų rengimas ir įmonių lygmens pertvarkos planų rengimo skatinimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 126
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies d punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
d) verslo rėmimo programų rengimas ***ir įmonių lygmens pertvarkos planų rengimo skatinimas***;	d) verslo rėmimo programų***, visų pirma skirtų MVĮ,*** rengimas***, susietas su griežtomis socialinėmis sąlygomis***;

Or. en

Pakeitimas 127
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia,

Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies b d punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	da) visoms įmonėms skirtų privalomų pertvarkos planų, proporcingų įmonės dydžiui ir rūšiai, rengimą ir įgyvendinimą, remiantis prasmingu ir veiksmingu socialiniu dialogu;

Or. en

Pakeitimas 128
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies e punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
e) stebėsenos struktūra, galinti užtikrinti strateginį prognozavimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 129
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies e punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
e) stebėsenos struktūra, galinti užtikrinti strateginį prognozavimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 130
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies e a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ea) darbuotojų psichikos sveikatos ir psichosocialinės gerovės apsauga pereinamuoju laikotarpiu, be kita ko, atliekant rizikos darbo vietoje vertinimus ir teikiant paramos paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 131
Evelyn Regner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalies e a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ea) bendri minimalūs nedarbo draudimo standartai

Or. en

Pakeitimas 132
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; ***pabrėžia, kad planai turi būti rengiami***	4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo ***ir kurti naujas darbo vietas***, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius;

vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;

Or. en

Pakeitimas 133
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai ***vykdyti žaliąją pertvarką*** ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; ***pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;***	4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai ***prisitaikyti prie naujų suvaržymų*** ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių***; pabrėžia, kad šį numatymą tiesiogiai turi atlikti įmonės ir valstybės, o ne viršvalstybinė organizacija***; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius;

Or. fr

Pakeitimas 134
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; ***atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;***	4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas;

Or. en

Pakeitimas 135
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią	4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią

darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; ***atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste;*** pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;	darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;

Or. en

Pakeitimas 136
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami ***vedant*** socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad ***reikia skatinti įmones rengti*** savo pertvarkos planus;	4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių ***ir paversti juos galimybėmis***; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami ***vykdant*** socialinį dialogą ***ir kolektyvines derybas***, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas ***valstybių narių lygmeniu ir siekiant užtikrinti, kad darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku ir veiksmingai informuojami apie pertvarkos procesus jų įmonėse, o su jais būtų konsultuojamasi; pabrėžia, kad darbuotojų atleidimas pereinamuoju laikotarpiu gali būti paskutinė išeitis tik išnaudojus alternatyvas***; atsižvelgdamas į tai, ***ragina***

valstybes nares atitinkamais lygmenimis sudaryti sąlygas socialiniam dialogui dėl perėjimo iš vienos darbo vietos į kitą, ypač profesijose, kurios gali išnykti arba būti gerokai sumažintos; ragina Komisiją sukurti naują SURE 2.0 mechanizmą, kuris turėtų būti naudojamas kaip finansinė priemonė, kuria stabilizuojamos valdžios sektoriaus išlaidos užimtumo apsaugai, darbo vietų kūrimui ir teisingos pertvarkos procesams; ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą***, ją sustiprinant ir užtikrinant jos įgyvendinimą***, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; ***ragina valstybes nares taip pat sukurti išankstinio perspėjimo sistemas, kuriomis galėtų naudotis socialiniai partneriai, kad jie galėtų geriau nustatyti būsimus įmonių veiklos pokyčius ir į juos reaguoti, taip pat nustatyti konkrečias nuostatas dėl ankstyvojo perspėjimo priemonių didelėms įmonėms ir grupėms, atsižvelgiant į jų ypatumus;*** pabrėžia, kad ***įmonės turi parengti*** savo pertvarkos planus ***palaikydamos socialinį dialogą***;

Or. en

Pakeitimas 137
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad ***pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs*** tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, ***siekiant*** sėkmingai ***vykdyti žaliąją pertvarką*** ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo	4. pabrėžia, kad tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, ***regionų ir vietos valdžios institucijoms ir bendruomenėms labai svarbu numatyti ir valdyti pokyčius, kad jie galėtų*** sėkmingai ***orientuotis žaliojoje ir skaitmeninėje pertvarkoje*** ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš

geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami ***vedant*** socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas***; atsižvelgdamas į tai***, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad ***reikia skatinti įmones rengti savo*** pertvarkos ***planus***;

darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami ***vykdant*** socialinį dialogą ***ir kolektyvines derybas***, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas ***valstybių narių lygmeniu ir siekiant užtikrinti***, ***kad darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku ir veiksmingai informuojami apie pertvarkos procesus, o su jais būtų konsultuojamasi;*** ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą***, ją sustiprinant ir užtikrinant jos įgyvendinimą***, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; ***vis dėlto*** pabrėžia, kad ***bet kurioje ES Teisingos*** pertvarkos ***direktyvoje turėtų būti nustatytos konkrečios nuostatos dėl darbuotojų atstovų informavimo, konsultavimosi ir dalyvavimo pertvarkos planuose***;

Or. en

Pakeitimas 138
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas ***gali aktyviai*** užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų	4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas ***turi*** užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų

sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;	sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;

Or. el

Pakeitimas 139
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;	4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; atsižvelgdamas į tai, ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus; ***pabrėžia, kad suinteresuotieji subjektai ir pilietinė visuomenė turi būti įtraukti nuo pirmųjų pertvarkos planavimo etapų, užtikrinant prasmingą dalyvavimą, o ne vėlyvą konsultacijų etapą.***

Or. en

Pakeitimas 140
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; ***atsižvelgdamas į tai,*** ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant ***užtikrinti***, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;	4. pabrėžia, kad pokyčių numatymas ir valdymas yra labai svarbūs tiek darbdaviams, tiek darbuotojams, siekiant sėkmingai vykdyti žaliąją pertvarką ir veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių; pabrėžia, kad pertvarkos planavimas gali aktyviai užkirsti kelią darbuotojų atleidimui iš darbo, padidinti ilgalaikį įmonių atsparumą ir padėti kuo geriau panaudoti turimus išteklius; pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vedant socialinį dialogą, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas; ragina peržiūrėti ***dabartinę*** informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, siekiant ***ją supaprastinti, o ne plėsti tam***, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; pabrėžia, kad reikia skatinti įmones rengti savo pertvarkos planus;

Or. en

Pakeitimas 141
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. pabrėžia, kad planai turi būti rengiami vykdant socialinį dialogą ir kolektyvines derybas, visapusiškai gerbiant teisę į informaciją ir konsultacijas valstybių narių lygmeniu ir siekiant užtikrinti, kad darbuotojai ir jų atstovai būtų laiku ir veiksmingai informuojami apie pertvarkos procesus jų įmonėse, o su jais būtų konsultuojamasi ir jie turėtų sprendimo teisę; ragina peržiūrėti informavimo ir konsultavimosi teisės aktų sistemą, ją sustiprinant ir

	užtikrinant jos įgyvendinimą, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį dvejopos pertvarkos kontekste; bet kurioje ES Teisingos pertvarkos direktyvoje turėtų būti nustatytos konkrečios nuostatos dėl darbuotojų atstovų informavimo, konsultavimosi ir dalyvavimo pertvarkos planuose; pabrėžia, kad įmonės turi parengti savo pertvarkos planus palaikydamos socialinį dialogą; pabrėžia, kad darbuotojai ir jų profesinių sąjungų organizacijos turi turėti teisę ne tik būti informuoti ir su jais konsultuotis, bet ir dalyvauti rengiant, įgyvendinant ir stebint teisingos pertvarkos planus; taip pat turi būti įtrauktos vietos bendruomenės, pilietinės visuomenės organizacijos ir pažeidžiamų grupių atstovai;

Or. en

Pakeitimas 142
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. pabrėžia, kad novatoriai, tyrėjai, darbdaviai ir darbuotojai turi turėti galimybę veiksmingai spręsti ekonominius iššūkius, kylančius dėl nepalankių geopolitinių įvykių ir išteklių bei energijos trūkumo, ir sėkmingai su jais kovoti; pabrėžia, kad aktyvus, moksliniais tyrimais grindžiamas planavimas, atsižvelgiant į ekonomines perspektyvas, gali padėti užkirsti kelią atleidimui iš darbo, sustiprinti ilgalaikį verslo atsparumą ir užtikrinti optimalų ir tvarų turimų išteklių naudojimą.

Or. en

Pakeitimas 143
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. mano, kad įmonės, planuojančios ekologišką restruktūrizavimą, turi priimti ir reguliariai atnaujinti teisingos pertvarkos planus, konsultuodamosi su darbuotojais ir jų atstovais. Tokiuose planuose numatomas neigiamas poveikis užimtumui, įgūdžiams, darbo sąlygoms ir vietos bendruomenėms, jam užkirstamas kelias ir jis sušvelninamas. Planuose taip pat atsižvelgiama į restruktūrizavimo planų ir pertvarkos priemonių poveikį visai įmonės veiklos grandinei ir įvertinamos bei įgyvendinamos priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti teisingą pertvarką visose paveiktose vietovėse;

Or. en

Pakeitimas 144
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima ***reikšmingai*** sumažinti ***tik*** sprendžiant mokymo galimybių pasiūlos ir prieinamumo klausimus; ***pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7]; yra tvirtai įsitikinęs***, ***kad individuali teisė į nemokamą darbuotojų mokymą darbo valandomis*** gali padėti	5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima ***iš dalies*** sumažinti ***valstybių narių lygmeniu*** sprendžiant mokymo galimybių ***ES piliečiams*** pasiūlos ir prieinamumo klausimus; ***pažymi, kad ilgalaikėje perspektyvoje tik aktyvi politika, kurioje daugiausia dėmesio būtų skiriama gimstamumo lygiui Europoje***, gali padėti ***išspręsti ir*** kvalifikuotų***, ir nekvalifikuotų*** darbuotojų ***trūkumo problemą***;

darbuotojams įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų ***pasiūlą***;

---

*[7] **„Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.***

Or. fr

Pakeitimas 145
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima ***reikšmingai*** sumažinti tik sprendžiant ***mokymo galimybių pasiūlos ir*** prieinamumo ***klausimus***; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7]; ***yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į nemokamą darbuotojų mokymą darbo valandomis gali padėti darbuotojams įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų pasiūlą;***	5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima ***prasmingai*** sumažinti tik sprendžiant ***valstybių narių piliečių, norinčių dirbti ir pasinaudoti mokymosi galimybėmis,*** prieinamumo ***ir pasiekiamumo klausimą***; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7];
[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.	[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.

Or. en

Pakeitimas 146
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima reikšmingai sumažinti tik sprendžiant mokymo galimybių pasiūlos ir prieinamumo klausimus; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7]; ***yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į nemokamą darbuotojų mokymą darbo valandomis gali padėti darbuotojams įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų pasiūlą;***	5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima reikšmingai sumažinti tik sprendžiant mokymo galimybių pasiūlos ir prieinamumo klausimus; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos;

[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.

Or. en

Pakeitimas 147
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima reikšmingai sumažinti tik sprendžiant mokymo galimybių pasiūlos ir prieinamumo klausimus; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7]; yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į ***nemokamą darbuotojų*** mokymą ***darbo valandomis*** gali padėti darbuotojams	5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima reikšmingai sumažinti tik sprendžiant mokymo galimybių pasiūlos ir prieinamumo klausimus; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7]; yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į mokymą gali padėti darbuotojams įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti

įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų pasiūlą;

nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų pasiūlą;

[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.

[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.

Or. en

Pakeitimas 148
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima reikšmingai sumažinti tik sprendžiant mokymo galimybių pasiūlos ir prieinamumo klausimus; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7]***;*** yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į ***nemokamą*** darbuotojų mokymą darbo valandomis gali padėti darbuotojams įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų pasiūlą;	5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima reikšmingai sumažinti tik sprendžiant mokymo galimybių pasiūlos ir prieinamumo klausimus; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7] yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į darbuotojų mokymą darbo valandomis gali padėti darbuotojams įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų pasiūlą;
[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.	[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.

Or. en

Pakeitimas 149
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima ***reikšmingai*** sumažinti ***tik*** sprendžiant mokymo galimybių ***pasiūlos ir*** prieinamumo klausimus; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7]; yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į ***nemokamą darbuotojų*** mokymą darbo valandomis gali padėti ***darbuotojams*** įveikti šias kliūtis***, o darbdaviams –*** užtikrinti ***nuspėjamą ir stabilią*** kvalifikuotų darbuotojų ***pasiūlą***;	5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima ***prasmingai*** sumažinti sprendžiant ***švietimo, (per)kvalifikacijos ir*** mokymo galimybių prieinamumo ***ir pasiekiamumo*** klausimus; pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos***[1]; primena, kad 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2019/1152 dėl skaidrių ir nuspėjamų darbo sąlygų Europos Sąjungoje[1a] jau nustatyta, kad privalomas mokymas turi būti teikiamas nemokamai, laikomas darbo laiku ir vyksta darbo valandomis; vis dėlto pabrėžia, kad šių nuostatų perkėlimas į nacionalinę teisę ir jų vykdymo užtikrinimas valstybėse narėse tebėra silpni ir nevienodi, todėl pabrėžia, kad skubiai reikia specialios ir privalomos Sąjungos sistemos***; yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į mokymą ***ir mokymąsi visą gyvenimą visiems darbuotojams nemokamai ir*** darbo valandomis gali padėti įveikti šias kliūtis ***darbuotojams ir*** užtikrinti ***kokybišką kvalifikacijos kėlimą ar perkvalifikavimą, darbuotojų mokymą ir karjeros raidą, siekiant nuspėjamos ir stabilios*** kvalifikuotų darbuotojų ***pasiūlos darbdaviams***;
[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.	***[1a] OL L 186, 2019 7 11***

Or. en

Pakeitimas 150
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima reikšmingai sumažinti ***tik*** sprendžiant mokymo galimybių ***pasiūlos ir*** prieinamumo ***klausimus;*** pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7]***;*** yra tvirtai įsitikinęs, kad individuali teisė į nemokamą darbuotojų mokymą darbo valandomis gali padėti darbuotojams įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų pasiūlą;	5. pabrėžia, kad kvalifikuotų darbuotojų trūkumą galima reikšmingai sumažinti sprendžiant mokymo galimybių prieinamumo ***ir pasiekiamumo klausimą, taip pat gerinant darbo sąlygas ir užtikrinant deramą darbo užmokestį, kuris sudarytų sąlygas oriam gyvenimui;*** pabrėžia, kad pagrindinės kliūtys darbuotojams, norintiems dalyvauti tęstiniame mokyme, yra mokymo tvarkaraštis, pareigos šeimoje ir išlaidos[7] yra tvirtai įsitikinęs, kad ***užtikrinta*** individuali teisė į nemokamą darbuotojų mokymą darbo valandomis gali padėti darbuotojams įveikti šias kliūtis, o darbdaviams – užtikrinti nuspėjamą ir stabilią kvalifikuotų darbuotojų pasiūlą; ***pabrėžia, kad teisinga pertvarka turėtų būti integruota į visus Sąjungos ir valstybių narių teisės aktus ir politiką laikantis tarpsektorinio požiūrio, ypatingą dėmesį skiriant jaunų, vyresnio amžiaus, žemos kvalifikacijos darbuotojų ir moterų, taip pat neįgalių darbuotojų įtraukimui į švietimo ir mokymo programas;***
[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.	[7] „Employment and Social Developments in Europe 2024“ („Užimtumas ir socialinė raida Europoje 2024 m.“), Europos Komisija, p. 20.

Or. en

Pakeitimas 151
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad reikia prasmingai įtraukti jaunimą į politikos, susijusios su sąžininga ir teisinga pertvarka, rengimą, įgyvendinimą ir stebėseną; ragina dėti daugiau pastangų siekiant remti Jaunimo garantijų iniciatyvą, skiriant daugiau lėšų visoms valstybėms narėms, kurios bent 15 proc. savo ESF+ išteklių skiria tiksliniams veiksmams ir struktūrinėms reformoms, kuriomis remiamas kokybiškas jaunimo užimtumas, profesinis rengimas ir mokymas, visų pirma kokybiškos stažuotės ir pameistrystė, ir sudaromos geresnės sąlygos pereiti iš mokyklos į darbo rinką, reintegracijai į švietimo ar mokymo sistemą ir antrą galimybę mokytis;

Or. en

Pakeitimas 152
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad svarbu remti darbuotojus jiems stiprinant savo transformatyvius įgūdžius (pvz., kritinį mąstymą, prognozavimą, kūrybiškumą ir politinį veiklumą), įgūdžius, kuriais kvestionuojama esama praktika ir kuriami visiškai nauji sprendimai ir vertė, reikalingi žaliajai ir skaitmeninei transformacijai;

Or. en

Pakeitimas 153
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad darbo vietų pertvarka ir restruktūrizavimas vykdant dvejopą pertvarką gali sukelti psichosocialinę riziką, pvz., stresą, netikrumą ir darbo vietų praradimo grėsmę;

Or. en

Pakeitimas 154
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. mano, kad yra labai svarbu skatinti Europos pramonės įmonių ekonominį gyvybingumą ir blogiausiu atveju – užkirsti kelią įmonių uždarymui ir priverstiniam atleidimui iš darbo; pabrėžia, kad yra svarbu remti įmones, visų pirma MVĮ, siekiant išvengti priverstinio atleidimo iš darbo, pvz., vykdant laikinas paramos programas, skirtas apsaugoti užimtumą pereinamuoju laikotarpiu, ir taip išvengti strateginių pramonės pajėgumų ir kvalifikuotos darbo jėgos praradimo; pažymi, kad tais atvejais, kai reikia pereiti iš vienos darbo vietos į kitą, labai svarbu išlaikyti darbuotojus tame pačiame sektoriuje ir regione, kartu suteikiant jiems pakankamai laiko persitvarkyti ir apsaugant nuo asmeninių finansinių nuostolių; reikalauja didesnės apsaugos nuo nesąžiningo atleidimo iš darbo ir ragina nuo restruktūrizavimo nukentėjusiems darbuotojams garantuoti tinkamą kompensaciją, perkvalifikavimo

galimybes ir paramą užtikrinant naują darbo vietą;

Or. en

Pakeitimas 155
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. ragina į įmonių lygmens pertvarkos planus įtraukti psichikos sveikatos paramos programas, įskaitant konsultavimą, streso valdymą ir profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros programas;

Or. en

Pakeitimas 156
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant	6. ***ragina valstybes nares teikti pirmenybę būstų, kuriuose gyvena namų ūkiai, kuriems gresia energijos nepriteklius, renovacijai, užtikrinant naudą klimatui ir padedant pažeidžiamoms šeimoms sutaupyti lėšų, kartu kuriant vietos lygmens darbo vietas;*** pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui

infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;	sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 157
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad ***valstybės narės turi*** remti įmones ir darbuotojus ***nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos*** pertvarkos strategijas ***ir politiką***; pabrėžia, kad tokiose ***nacionalinėse*** strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;	6. pabrėžia, kad***, siekiant*** remti įmones ir darbuotojus***, valstybių narių ir regionų vaidmuo rengiant prie jų vietos sąlygų pritaikytas*** pertvarkos strategijas ***yra esminis***; pabrėžia, kad tokiose strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 158

Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad valstybės narės ***turi*** remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ***ir*** pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;	6. pabrėžia, kad valstybės narės ***privalo*** remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu ***ir regionų*** lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams***, regionams*** ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus**,** pilietinę visuomenę ***ir socialinės ekonomikos subjektus***; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant ***ir teikiant aukštos kokybės, įperkamą ir prieinamą*** infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 159
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose	6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose

turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ***ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti***; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;

turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 160
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis ***atskiriems*** sektoriams ***ir*** darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;	6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis ***konkretiems*** sektoriams***,*** darbo jėgai ***ir atskiriems darbuotojams*** ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ***ir regioninės*** ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo

vietas;

Or. en

Pakeitimas 161
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;	6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės ***poveikiui ne tik atskiroms bendrovėms, bet ir platesnio masto*** poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 162
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu	6. pabrėžia, kad valstybės narės turi remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu

lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;	lygmeniu rengdamos bendras teisingos pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir regioninio patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas***, aiškiai numatant tinkamą viešąjį sveikatos, švietimo, transporto ir socialinio būsto infrastruktūros, kuri yra pagrindinis vietos plėtros veiksnys, finansavimą***;

Or. el

Pakeitimas 163
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. ***pabrėžia, kad valstybės narės turi*** remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu ***rengdamos*** bendras ***teisingos*** pertvarkos strategijas ir politiką***; pabrėžia, kad tokiose nacionalinėse strategijose turėtų būti nustatytas pertvarkos poveikis atskiriems sektoriams ir darbo jėgai ir turėtų būti nustatytos visapusiškos ir kompleksinės priemonės poveikiui sušvelninti***; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę	6. ***rekomenduoja valstybėms narėms*** remti įmones ir darbuotojus nacionaliniu lygmeniu ***rengiant*** bendras pertvarkos strategijas ir politiką; pabrėžia, kad svarbu plėtoti ilgalaikę vietos ekonomikos pertvarkos viziją ir strategiją, įtraukiant viešuosius ir privačiuosius subjektus ir pilietinę visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo

visuomenę; pabrėžia, kad tiesioginės investicijos į inovacijas ir ***regioninio*** patrauklumo didinimą modernizuojant infrastruktūrą, viešąsias paslaugas ir patogumus yra būtinos siekiant išlaikyti darbuotojus ir kurti kokybiškas darbo vietas;	vietas;

Or. fr

Pakeitimas 164
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad darbo jėgos judumas ir regionų ekonomikos pertvarka yra glaudžiai susiję su įperkamu ir kokybišku būstu; ragina tikslingai plėtoti socialinį būstą ir viešųjų paslaugų plėtrą gyventojų skaičiaus mažėjimo ir pramonės pereinamojo laikotarpio vietovėse;

Or. en

Pakeitimas 165
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. pabrėžia, kad jaunimas ir pirmą kartą darbo ieškantys asmenys yra pažeidžiami pereinamuoju laikotarpiu; ragina nacionalinėse teisingos pertvarkos strategijose numatyti profesinį mokymą, pameistrystę ir paramą verslumui;

Or. en

Pakeitimas 166
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6c. ragina imtis konkrečių kaimo plėtros priemonių siekiant užtikrinti, kad periferiniai regionai ir regionai, kuriuose mažėja gyventojų skaičius, gautų vienodą naudą iš teisingos pertvarkos fondų ir darbo vietų kūrimo;

Or. en

Pakeitimas 167
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6d. pabrėžia, kad į nacionalines teisingos pertvarkos strategijas turi būti įtrauktos priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią protų nutekėjimui pramonės nuosmukį patiriančiuose regionuose, sukuriant paskatas kvalifikuotiems darbuotojams likti, o jaunimui grįžti;

Or. en

Pakeitimas 168
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. primena, kad daugiausia ilgalaikių	7. primena, kad daugiausia ilgalaikių

darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti ***pereinamojo laikotarpio*** finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą ***ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti***; ***primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti; pabrėžia, kad investicijų paskatos gali padėti pritraukti įmones į pažeidžiamus regionus;***	darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti ***esamą*** finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą;

Or. fr

Pakeitimas 169
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. primena, kad daugiausia ilgalaikių darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti pereinamojo laikotarpio finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti; primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti; ***pabrėžia, kad investicijų paskatos gali padėti pritraukti įmones į pažeidžiamus regionus;***	7. primena, kad daugiausia ilgalaikių darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ ***ir kooperatyvai***; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti pereinamojo laikotarpio finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti; primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas***, susietas su griežtomis sąlygomis,*** paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti;

Or. en

Pakeitimas 170
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. primena, kad daugiausia ilgalaikių darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti pereinamojo laikotarpio finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti; primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti; pabrėžia, kad investicijų paskatos gali padėti pritraukti įmones į pažeidžiamus regionus;	7. primena, kad daugiausia ilgalaikių darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti pereinamojo laikotarpio finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti; primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti; pabrėžia, kad investicijų paskatos gali padėti pritraukti įmones į pažeidžiamus regionus; ***visai paramai turėtų būti taikomos aiškios tinkamumo ir sąžiningumo apsaugos priemonės, siekiant užtikrinti, kad veikla būtų akivaizdžiai prisidedama prie poveikio klimatui neutralumo ir teisingos pertvarkos tikslų, suderintų su ES taksonomija ir reikšmingos žalos nedarymo principais ir patvirtintais teritoriniais teisingos pertvarkos planais;***

Or. en

Pakeitimas 171
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. primena, kad daugiausia ilgalaikių darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti pereinamojo laikotarpio finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas	7. primena, kad daugiausia ilgalaikių darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ***; ragina valstybes nares teikti pirmenybę vietos MVĮ ir amatininkų dalyvavimui renovacijos programose, užtikrinant***

grupuoti galimybes gauti finansavimą ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti; primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti; pabrėžia, kad investicijų paskatos gali padėti pritraukti įmones į pažeidžiamus regionus;	***paramą regionų ekonomikai ir ilgalaikėms darbo vietoms***; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti pereinamojo laikotarpio finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti; primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti; pabrėžia, kad investicijų paskatos gali padėti pritraukti įmones į pažeidžiamus regionus;

Or. en

Pakeitimas 172
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. primena, kad daugiausia ilgalaikių darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti pereinamojo laikotarpio finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti; primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti; pabrėžia, kad investicijų paskatos gali padėti pritraukti įmones į pažeidžiamus regionus;	7. primena, kad daugiausia ilgalaikių darbo vietų vietos lygmeniu kuria MVĮ; pabrėžia, kad reikia sudaryti palankesnes sąlygas MVĮ gauti pereinamojo laikotarpio finansavimą, be kita ko, sudarant sąlygas grupuoti galimybes gauti finansavimą ir techninę pagalbą, reikalingus projektams rengti ir jų atitikčiai užtikrinti***, taip pat išimtis dėl sudėtingų arba daug išlaidų reikalaujančių pareigų teikti ataskaitas, taikant supaprastintus ataskaitų teikimo formatus (kelių MVĮ grupių ataskaitos)***; primygtinai ragina valstybes nares ir regioninės valdžios institucijas parengti ir stiprinti verslo rėmimo programas paveiktuose regionuose, siekiant padėti startuoliams ir MVĮ augti ir sėkmingai veikti; pabrėžia, kad investicijų paskatos gali padėti pritraukti įmones į pažeidžiamus regionus;

Or. en

Pakeitimas 173
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. ragina Europos Komisiją imtis įvairių priemonių, kurios beveik neturi finansinio poveikio, siekiant geriau aprūpinti MVĮ tinkamu priemonių rinkiniu vidaus ir tarptautinėse rinkose ir padidinti jų konkurencingumą, pvz., be kita ko, taikyti supaprastintas muitinės procedūras ir importo palengvinimo priemones, pritaikytos prie mažųjų ir vidutinių įmonių poreikių, ir prekybos apsaugos priemonių išimtis mažo kiekio importui;

Or. en

Pakeitimas 174
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad socialinė ekonomika, visų pirma integracijos į darbo rinką socialinės įmonės, atlieka labai svarbų vaidmenį užtikrinant įtraukią ir teisingą pertvarką; pabrėžia, kad reikia remti galimybes gauti finansavimą, gebėjimų stiprinimą ir techninę pagalbą;

Or. en

Pakeitimas 175
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen,

Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad įmonėms, visų pirma MVĮ, reikia padėti spręsti įgūdžių trūkumo Sąjungoje problemą ir skatinti perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, padedant žmonėms įgyti kokybiškoms darbo vietoms tinkamų įgūdžių;

Or. en

Pakeitimas 176
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. mano, kad investicijos į priežiūros ekonomiką (pagyvenusių asmenų priežiūra, vaikų priežiūra, priežiūra namuose) gali užtikrinti tvarų vietos užimtumą;

Or. en

Pakeitimas 177
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. ragina Komisiją ir valstybes nares nustatyti kartu su socialiniais partneriais parengtas aplinkos apsaugos ir socialines sąlygas, kai privačioms bendrovėms skiriamos viešosios lėšos, be kita ko,

	suteikiant teisiškai privalomas garantijas, kad būtų išsaugotos darbo vietos Europoje, užtikrinant, kad viešosios investicijos duotų bendrą ir tvarią grąžą ir kad pagalbą gaunančios bendrovės dalyvautų socialiniame dialoge, teiktų aukštos kokybės pameistrystės ir stažuočių paslaugas, siūlytų darbuotojams mokymus ir kurtų aukštos kokybės darbo vietas; be to, ragina reikalauti, kad įmonės, nesilaikančios šių sąlygų ar nusprendusios perkelti veiklą už Europos ribų, grąžintų visas gautas viešąsias lėšas;

Or. en

Pakeitimas 178
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. ragina Europos Komisiją užtikrinti, kad pagal būsimą teisingos pertvarkos finansavimą būtų numatytas tik MVĮ skirtas biudžetas; be to, ragina Europos Komisiją stebėti MVĮ dalyvavimą teisingos pertvarkos programose;

Or. en

Pakeitimas 179
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. pabrėžia, kad priežiūros darbo vietos, kurias dažnai užima moterys, turi būti pripažįstamos kokybiškomis darbo vietomis, kuriose mokamas deramas darbo užmokestis, užtikrinama socialinė

apsauga ir karjeros galimybės;

Or. en

Pakeitimas 180
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7c. pabrėžia, jog svarbu užtikrinti, kad Europos ir nacionalinės lėšos būtų naudojamos perėjimui prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos palengvinti, be kita ko, skatinant socialinį dialogą ir kolektyvines derybas; be to, mano, kad jokia ES finansinė parama neturėtų būti skiriama įmonėms, kurios nesilaiko galiojančių darbo ir užimtumo sąlygų ir (arba) darbdavio pareigų, nustatytų Sąjungos ar nacionalinėje darbo teisėje arba atitinkamose kolektyvinėse sutartyse; ragina užtikrinti, kad ES finansavimas ir valstybių narių skiriama valstybės pagalba būtų suderinta su Europos pramonės politika, siekiant siūlyti kokybiškas darbo vietas, skatinti kolektyvines derybas, laikytis ES darbuotojų teisių ir standartų, didinti Europos įmonių konkurencingumą ir užtikrinti geresnes darbo sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 181
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7c. primena, kad, nepaisant pokyčius

skatinančių užmojų, TPF susidūrė su dideliais iššūkiais siekiant savo tikslų, visų pirma užtikrinant teisingus rezultatus ir suteikiant mažosioms ir vidutinėms įmonėms prieigą prie fondo[1a];

[1a] Teisinga pertvarka darbo pasaulyje, EPRS, 2025 m. rugsėjo mėn., https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2025/774668/EPRS_BRI(2025)774668_EN.pdf

Or. en

Pakeitimas 182
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7c. ragina supaprastinti MVĮ prieigą prie Teisingos pertvarkos fondo teikiant techninę pagalbą ir mažinant administracinę naštą;

Or. en

Pakeitimas 183
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES	***Išbraukta.***

teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis;

Or. en

Pakeitimas 184
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ***ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis;***	8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas;

Or. en

Pakeitimas 185
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių	8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių

tendencijas; ragina ***įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis***;	tendencijas; ragina ***užtikrinti, kad tokius strateginius duomenis rengtų esama Sąjungos institucija ar įstaiga su dabartiniais asignavimais, nedidinant išlaidų ar šiam tikslui skirto biudžeto***;

Or. fr

Pakeitimas 186
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina ***įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas*** pertvarkos politikos ***poveikis***;	8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina ***jau įsteigtas agentūras ir įstaigas rinkti atitinkamus duomenis ir analizuoti*** pertvarkos politikos ***poveikį***;

Or. en

Pakeitimas 187
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES	8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES

teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ***ir*** analizuojamas pertvarkos politikos poveikis;	teisingos pertvarkos observatoriją, ***grindžiamą skaidriu ir įtraukiu valdymu, įskaitant Europos socialinių partnerių, pilietinės visuomenės ir aplinkos srities suinteresuotųjų subjektų atstovus,*** kurioje būtų renkami atitinkami***, suskirstyti*** duomenys***,*** analizuojamas pertvarkos politikos poveikis ***ir teikiamos išsamios bei reguliarios ataskaitos***; ***pabrėžia, kad reikia nustatyti geriausią praktiką, ja keistis ir ją skatinti;***

Or. en

Pakeitimas 188
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis;	8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis; ***ragina Komisiją ir valstybes nares nuodugniai ir sistemingai nustatyti dabartinį įgūdžių trūkumą regionų lygmeniu, taip pat numatyti būsimą įgūdžių paklausą; pabrėžia, kad toks nustatymas turėtų apimti poveikio analizę ir paskatinti taikyti sektorines ir teritorines priemones, kurios būtų naudingos žaliosios pertvarkos potencialui visuose regionuose;***

Or. en

Pakeitimas 189
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis;	8. ***pabrėžia, kad energijos nepritekliaus rodikliai turėtų būti sistemingai integruojami į teisingos pertvarkos stebėsenos struktūras, siekiant užtikrinti, kad finansavimo ir darbo vietų kūrimo priemonės pirmiausia būtų nukreiptos į pažeidžiamus namų ūkius;*** pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis;

Or. en

Pakeitimas 190
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis;	8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis; ***ragina ES teisingos pertvarkos observatoriją stebėti ne tik darbo rinkos***

mokesčius, bet ir padėtį būsto, psichikos sveikatos ir socialinės gerovės srityse;

Or. en

Pakeitimas 191
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis;	8. pažymi, kad trūksta tikslių duomenų apie prarastų, sukurtų arba dvejopos pertvarkos paveiktų darbo vietų skaičių; pabrėžia, kad siekiant veiksmingo ***ir savalaikio*** politinio atsako svarbu prognozuoti pokyčius darbo rinkoje ir įgūdžių poreikių tendencijas; ragina įsteigti visavertę ES teisingos pertvarkos observatoriją, kurioje būtų renkami atitinkami duomenys ir analizuojamas pertvarkos politikos poveikis; ***ragina Komisiją paaiškinti, kuri ES agentūra stebės konkrečius duomenis, susijusius su skaitmenine pertvarka;***

Or. en

Pakeitimas 192
Branislav Ondruš

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. primena ypatingą socialinės ekonomikos, kooperatyvų, savitarpio pagalbos draugijų, asociacijų, viešųjų ir (arba) pusiau viešųjų įmonių potencialą kurti tvarias darbo vietas teisingoje ir įtraukioje darbo aplinkoje, kartu laikantis ekologinės gamybos ir tvaraus vietos ir (arba) regionų vystymosi principų;

	pabrėžia ekonominių socialinių inovacijų potencialą toliau plėtojant vietos ir regionų ekonomiką; jis suteikia galimybių švelninti socialiniu požiūriu teisingą ir aplinką tausojančią pertvarką;

Or. en

Pakeitimas 193
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. skatina bendruomenės lygmens renovacijos programas, apimančias rajonus ar kaimus, kurios padeda mažinti išlaidas, stiprinti sanglaudą ir spartinti pertvarką;

Or. en

Pakeitimas 194
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą	***Išbraukta.***

įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;

Or. fr

Pakeitimas 195
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 196
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis	***Išbraukta.***

fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;

Or. en

Pakeitimas 197
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ***ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir*** pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad ***jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas***; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; ***primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;***	9. ragina pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad ***lėšos būtų naudojamos veiksmingai ir tikslingai skiriamos projektams, turintiems aiškią ekonominę naudą***; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 198
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis	9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis

veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ***ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas***; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;	veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;

Or. en

Pakeitimas 199
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir ***pertvarkyti*** Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad ***naujasis*** fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;	9. ***yra susirūpinęs dėl to, kad Komisija savo naujausiuose pasiūlymuose dėl būsimos daugiametės finansinės programos (DFP) nepasiūlė atskiro Teisingos pertvarkos fondo (TPF); todėl*** ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir ***išplėsti ir padidinti*** Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ***įgyvendinant sanglaudos politiką*** ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad ***šis naujas*** fondas turėtų ***teikti paramą pertvarką vykdančioms bendruomenėms ir sudaryti sąlygas intervenciniams pajėgumams, atitinkantiems perėjimo prie ES 2030 m. energetikos tikslų socialinio ir ekonominio poveikio, poveikio užimtumui, demografinio poveikio ir poveikio aplinkai mastą,*** padėti ***taip pat*** darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti; ***pabrėžia, kad šis fondas turėtų turėti savo***

nuspėjamus biudžeto asignavimus, kuriais būtų užtikrintas jo savarankiškumas nuo ypatingų reagavimo į krizes priemonių, pvz., priemonės „NextGenerationEU“;

Or. en

Pakeitimas 200
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;	9. ***apgailestauja, kad į pasiūlymą dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos neįtraukta atskira priemonė, skirta teisingos pertvarkos klausimams; pabrėžia, kad ir toliau reikalingas specialus finansavimas paveiktiems regionams remti, kad būtų sprendžiamos dėl žaliosios pertvarkos kylančios problemos; atsižvelgdamas į tai,*** ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;

Or. en

Pakeitimas 201
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;	9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti; ***pabrėžia, kad mokymai turėtų būti aukštos kokybės, suderinti su darbo rinkos poreikiais ir suteikti galimybę įgyti kvalifikaciją, kuri būtų patvirtinta taikant skaidrias ir aiškias sertifikavimo sistemas, kurios leistų valstybėms narėms ją abipusiai pripažinti;***

Or. en

Pakeitimas 202
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;	9. ***apgailestauja, kad Komisija savo naujausiame pasiūlyme dėl 2028—2034 m. daugiametės finansinės programos (DFP) nepasiūlė atskiro Teisingos pertvarkos fondo;*** ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti

	darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;

Or. en

Pakeitimas 203
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti;	9. ragina ne tik parengti siūlomą direktyvą, bet ir pertvarkyti Teisingos pertvarkos fondą programavimo laikotarpiui po 2027 m., užtikrinant, kad jis veiktų pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam būtų skirtas didesnis biudžetas; pabrėžia, kad naujasis fondas turėtų padėti darbdaviams užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą ir įgyvendinti pertvarkos planus įmonių lygmeniu; primygtinai ragina į pereinamojo laikotarpio finansavimą įtraukti socialines sąlygas įtraukčiai remti***, su sąlyga, kad būtų laikomasi kolektyvinių sutarčių ir užtikrinamos darbuotojų teisės, vienodas darbo užmokestis ir nediskriminavimas***;

Or. el

Pakeitimas 204
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. apgailestauja, kad Komisija savo naujausiuose pasiūlymuose dėl būsimos daugiametės finansinės programos (DFP)

nepasiūlė atskiro Teisingos pertvarkos fondo (TPF); todėl ragina pratęsti TPF veiklą įsteigiant TPF II programavimo laikotarpiui po 2027 m., kad būtų galima teikti tiesioginę paramą namų ūkiams ir bendruomenėms siekiant pertvarkos ir sudaryti sąlygas intervenciniams pajėgumams, kurie atitiktų perėjimo prie ES 2030 m. energetikos tikslų socialinio ir ekonominio užimtumo, demografinio poveikio ir poveikio aplinkai mastą; pabrėžia, kad šis fondas turėtų veikti pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus įgyvendinant sanglaudos politiką, ir pabrėžia, kad jis turėtų turėti savo nuspėjamus biudžeto asignavimus, kuriais būtų užtikrintas jo savarankiškumas nuo ypatingų reagavimo į krizes priemonių, pvz., priemonės „NextGenerationEU“; fondas veikia pagal pasidalijamojo valdymo ir partnerystės principus ir jam skiriamas didesnis biudžetas;

Or. en

Pakeitimas 205
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. palankiai vertina CEDEFOP politikos apžvalgą dėl Europos kvalifikacijų žemėlapio sudarymo[1a], kuriuo didinamas kvalifikacijų skaidrumas, palyginamumas ir perkeliamumas visoje Europoje; pabrėžia, kad toks žemėlapis turi apimti ne tik akademinę veiklą, bet ir būti praktinė konkurencingumo, aktualumo darbo rinkai ir judumo priemonė; ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad Europos kvalifikacijų sandara būtų glaudžiai susieta su ekonominiais

poreikiais, pramonės politika ir investicijomis į įgūdžius, siekiant padėti verslininkams, MVĮ ir įmonėms gauti tiek techninius, tiek universaliuosius gebėjimus turinčių darbuotojų; pabrėžia, kad šis požiūris yra labai svarbus siekiant suderinti įgūdžių pasiūlą su paklausa, skatinti augimą ir inovacijas;

1a

https://www.cedefop.europa.eu/files/9191_en.pdf

Or. en

Pakeitimas 206
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad tiesioginės viešosios ir privačiosios investicijos į švarią infrastruktūrą, atsinaujinančiųjų išteklių energijos projektus ir žiedinės ekonomikos veiklą yra būtinos siekiant atgaivinti vietos ekonomiką ir prisidėti prie darbo vietų kūrimo; pažymi, kad reikia panaudoti regionų išteklius investuojant į sektorius, kuriuose regionai jau turi privalumų ar lyginamųjų pranašumų; mano, kad regioninė specializacija gali būti žaliosios pramonės klasterių pagrindas; pabrėžia, kad parama moksliniams tyrimams ir inovacijoms ir universitetų bei įmonių bendradarbiavimo skatinimas gali paskatinti naujus tvarius verslo modelius;

Or. en

Pakeitimas 207
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina atlikti programavimo laikotarpio po 2027 m. galimybių studiją, siekiant įvertinti, ar ir kokiu mastu dabartiniai fondai veikia remiantis visapusišku požiūriu į migraciją, energetikos politiką, mokslinius tyrimus ir Europos inovacijas, ir remti nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų kūrimą, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos ir apčiuopiamų perspektyvų vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose plėtojimui;

Or. en

Pakeitimas 208
Andrzej Buła, Gheorghe Falcă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pažymi, kad svarbu ugdyti tiek bazinio, tiek aukšto lygio darbuotojų skaitmeninius įgūdžius; pabrėžia, kad reikia užtikrinti piliečiams būtiną skaitmeninį raštingumą, informuotumą apie duomenis ir saugų internetinių priemonių naudojimą, kad jie išliktų įdarbinami ir gebėtų prisitaikyti, kartu skatinant pažangesnius gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 209
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9b. pabrėžia, kad veiksmingas mokymas priklauso nuo mokytojų ir instruktorių, turinčių naujausių žinių apie tvarią žaliąją ekonomiką, energijos vartojimo efektyvumą, žaliąsias ir skaitmenines technologijas, prieinamumo; pabrėžia, kad jų vaidmuo yra labai svarbus skatinant tinkamų įgūdžių ir kompetencijų suteikimą tiek jaunesnės, tiek vyresnės kartos darbuotojams, taip pat tinkamą perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo mokymą asmenims, kurie bus paveikti žaliosios pertvarkos; pabrėžia, kad todėl tokių mokytojų ir instruktorių švietimas ir mokymas turėtų būti svarbiausias prioritetas įgyvendinant bet kokią įgūdžių paruošimo strategiją Europos, nacionaliniu, regioniniu ir vietos lygmenimis;

Or. en

Pakeitimas 210
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9b. ragina valstybes nares užtikrinti tvarų teisingos pertvarkos priemonių finansavimą pasitelkiant nacionalinius teisingos pertvarkos fondus, grindžiamus viešaisiais ištekliais, darbdavių įnašais ir ES lėšomis; darbdaviai sąžiningai prisideda prie mokymo ir perskirstymo išlaidų;

Or. en

Pakeitimas 211
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9b. pabrėžia, kad siekiant teisingos pertvarkos tikslų būtinas nuoseklus ir integruotas politikos priemonių derinys; ragina į visas ES klimato ir pramonės priemones įtraukti įtraukties, socialinės apsaugos ir įgūdžių tikslus;

Or. en

Pakeitimas 212
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9c. pabrėžia, kad švietimo ir mokymo įstaigos turi didinti savo mokymo programų aktualumą konkurencingiems darbo rinkos poreikiams, ir parengti besimokančius asmenis, instruktorius ir mokytojus, turinčius atitinkamų žinių ir įgūdžių, tapti aktyviais permainų iniciatoriais siekiant teisingo perėjimo prie aplinkos atžvilgiu tvarios ekonomikos ir visuomenės visiems;

Or. en

Pakeitimas 213
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9d. pabrėžia pagrindinių ir kognityvinių įgūdžių ir būtinų priemonių, kuriomis piliečiai būtų skatinami taip pat atsižvelgti į savo asmeninį tobulėjimą ir augimą lavinant šiuos įgūdžius, pvz., kūrybinio mąstymo, atsparumo, lankstumo ir vikrumo, motyvacijos ir savimonės, smalsumo ir mokymosi visą gyvenimą, svarbą pripažįstant darbuotojų gebėjimo prisitaikyti prie permainingų darbo vietų, pasikliovimo savimi bei darbo su kitais komandoje svarbą;

Or. en

Pakeitimas 214
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9e. pabrėžia, kad siekiant veiksmingai naudoti ES lėšas labai svarbu nacionaliniu, regioniniu ir vietos lygmenimis stiprinti tvirtus administracinius ir techninius gebėjimus; ragina daugiau investuoti į administracinių ir techninių gebėjimų stiprinimą vietos lygmeniu; pabrėžia, kad siekiant užtikrinti tinkamą projektų rengimą, atitiktį, stebėseną ir vertinimą, valdymo institucijose reikia tinkamų darbuotojų, įgūdžių ir sistemų; pabrėžia, kad norint sutelkti investicijas, mažinti sudėtingumą ir suderinti klimato politikos veiksmus su augimu, būtina stiprinti administracinius gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 215

Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9f. ragina Komisiją ir valstybes nares sudaryti palankesnes sąlygas tiek didelio, tiek nedidelio masto investicijoms mažinant administracinę naštą, supaprastinant procedūras ir užtikrinant veiksmingą ES lėšų naudojimą; pabrėžia, kad verslininkams, MVĮ ir didesnėms įmonėms turi būti sudarytos palankios sąlygos investuoti, plėstis ir diegti inovacijas, ypač kaimo ir mažiau išsivysčiusiuose regionuose; pabrėžia, kad tokios investicijos yra būtinos siekiant stiprinti Europos pramoninę ir technologinę bazę, kurti aukštos kokybės darbo vietas ir užtikrinti kvalifikuotą darbo jėgą, kuri būtų prisitaikiusi prie vietos realijų, išteklių ir konkrečių poreikių, siekiant visapusiškai išnaudoti regionų potencialą ir skatinti konkurencingumą, tvarų augimą ir ilgalaikį vertės kūrimą;

Or. en

Pakeitimas 216
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes	***Išbraukta.***

nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą;

Or. fr

Pakeitimas 217
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina ***valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina*** Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą***;	10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

Or. en

Pakeitimas 218
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares ***užtikrinti pakankamą*** kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo ***programų finansavimą***, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą;	10. ragina valstybes nares ***numatyti*** kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo ***programas***, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą;

Or. en

Pakeitimas 219
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą***,*** kaip ilgalaikę investiciją ***į darbuotojų ir įmonių***	10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą kaip ilgalaikę investiciją; ragina valstybes nares,

našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą;

padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą; ***ragina valstybes nares, padedant Komisijai, skirti specialų finansavimą valdžios institucijų ir socialinių partnerių instituciniams gebėjimams stiprinti, kad jie galėtų užtikrinti įtraukų darbuotojų ir jų atstovų (taip pat kitų atitinkamų tikslinių grupių, pvz., jaunimo organizacijų ir vietos bendruomenių) dalyvavimą, dalyvauti struktūriniame socialiniame dialoge ir kolektyvinėse derybose, taip pat bendrai rengti, įgyvendinti ir stebėti aukštos kokybės teritorinius teisingos pertvarkos planus;***

Or. en

Pakeitimas 220
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių	10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių

garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą;	garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą; ***ragina Komisiją kartu su socialiniais partneriais visose valstybėse narėse nustatyti suderintą būtiniausių socialinių sąlygų rinkinį, kuris iš tiesų būtų naudingas darbuotojams skiriant viešąsias lėšas įmonėms ir pramonės sektoriams, be kita ko, siekiant užtikrinti kolektyvinių derybų nuostatas, deramą darbo užmokestį, deramas darbo sąlygas ir sveikatos bei saugos nuostatas, taip pat išnagrinėti darbo laiko sutrumpinimo galimybes ir darbo našumo pokyčius, kad būtų sumažinta nelygybės darbo pasaulyje. Tai taip pat galėtų būti darbo garantijų kūrimas, kokybiškų darbo vietų kūrimas, investicijos į įgūdžius, užtikrinimas, kad veikla nebūtų perkeliama į trečiąsias šalis, kuriose taikomi žemesni standartai, ir užtikrinimas, kad viešosios lėšos būtų naudojamos investicijoms į darbo vietas vietos lygmeniu; ragina valstybes nares, kurių kolektyvinių derybų aprėptis yra mažesnė nei 80 proc., parengti nacionalinius planus, kuriuose būtų nustatyti aiškūs terminai ir konkrečios priemonės aprėpčiai padidinti; ragina Komisiją teikti gaires ir paramą valstybėms narėms, kad jos stiprintų derybų sistemas, visų pirma sektorių lygmeniu, be kita ko, visapusiškai dalyvaujant socialiniams partneriams;***
	Or. en

Pakeitimas 221
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą;	10. ragina valstybes nares užtikrinti pakankamą kokybiškų įgūdžių ir profesinio mokymo programų finansavimą, kaip ilgalaikę investiciją į darbuotojų ir įmonių našumą, augimą ir konkurencingumą; ragina valstybes nares, padedant Komisijai, strategiškai pasinaudoti esamomis Sąjungos priemonėmis, visų pirma Įgūdžių garantija, siekiant įgyvendinti Įgūdžių sąjungą; ragina valstybes nares didinti nacionalinės apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos pajamų naudojimą darbuotojų mokymui ir darbo jėgos perskirstymui***, neleidžiant jokio galimo atleidimo iš darbo***; ragina Komisiją apsvarstyti ir paskelbti gaires, kaip valstybių narių ir įmonių viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėmis galima finansuoti darbuotojų mokymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma atskirų darbuotojų teisę į mokymą;

Or. el

Pakeitimas 222
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. primena, kad Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas atleistiems darbuotojams (EGF) gali atlikti vaidmenį remiant darbuotojus, kuriuos paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka likusiu programavimo laikotarpiu; palankiai vertina siūlomo dabartinio EGF persvarstymo tikslą paspartinti paraiškų tvirtinimo procedūrą

ir papildomai bei aktyviai remti netrukus atleisimus darbuotojus; vis dėlto pabrėžia, kad svarbu užtikrinti, jog restruktūrizuojamos įmonės, norinčios kreiptis į foną, tai darytų visapusiškai konsultuodamosi su darbuotojais ir jų atstovais, be kita ko, rengdamos prie individualių poreikių pritaikytą priemonių paketą; apgailestauja dėl to, kad pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos siūloma nutraukti (EGF) veiklą; pabrėžia aktyvių darbo rinkos priemonių svarbą reintegruojant atleistus darbuotojus į darbo rinką po didelio masto restruktūrizavimo; ragina Komisiją kitoje DFP užtikrinti nuolatinę specialią paramą darbuotojams, kuriems gresia didelio masto restruktūrizavimas arba kurie dėl jo buvo atleisti;

Or. en

Pakeitimas 223
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad reikia stiprinti regionų valdžios institucijų gebėjimus sėkmingai bendradarbiauti su tikslinėmis grupėmis (pvz., darbuotojais, jaunimo organizacijomis, vyresnio amžiaus žmonėmis, dėl aplinkos susirūpinusiais piliečiais, ūkininkų asociacijomis ir čiabuvių bendruomenėmis) kuriant ir valdant socialinės paramos sistemas; ir įvertinti politikos perskirstomąjį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 224
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina valstybes nares dalį ATLPS pajamų skirti daug anglies dioksido išskiriančių regionų darbuotojų perkvalifikavimui ir pertvarką vykdančių MVĮ rėmimui;

Or. en

Pakeitimas 225
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. primena, kad svarbu užtikrinti aukštą darbuotojų sveikatos ir saugos lygį; pabrėžia, kad vykdant dvejopą pertvarką svarbu aktyviai spręsti kintančios rizikos darbuotojų saugai ir sveikatai, susijusios su darbo užduotimis, modeliais ir darbo vietomis, visų pirma aplinkos ir psichosocialinės rizikos, klausimus; ragina Komisiją atlikti išsamią dabartinės darbuotojų sveikatos ir saugos strateginės programos ir esamos darbuotojų saugos ir sveikatos srities teisės aktų sistemos peržiūrą, siekiant nustatyti likusias spragas ir pateikti naujų arba atnaujintų pasiūlymų, jog būtų užtikrinta, kad ES acquis ir toliau atitiktų savo paskirtį, ir prisidėti rengiant laikotarpio po 2027 m. strateginę programą;

Or. en

Pakeitimas 226
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu

Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams ***pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares*** modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl ***dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį*** darbo rinkai;	11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams***, kurie praranda darbą dėl pertvarkos politikos; rekomenduoja valstybėms narėms*** modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl ***Europos teisės aktų poveikio*** darbo rinkai;

Or. fr

Pakeitimas 227
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai;	11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai; ***primygtinai ragina valstybes nares visapusiškai įgyvendinti Tarybos rekomendaciją dėl darbuotojų ir savarankiškai dirbančių asmenų socialinės apsaugos; ragina Komisiją stebėti riziką ir pažangą įgyvendinant tokius veiksmus pasitelkiant socialinių rodiklių suvestinę ir socialinės konvergencijos sistemą; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti, kad nacionalinių valstybinių užimtumo tarnybų pasiūlymai***

būtų susiję su darbo rinkos pokyčiais, siekiant užtikrinti paramą žmonėms, dėl pertvarkos keičiantiems darbą, ir sudaryti jiems palankesnes sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 228
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares ***modernizuoti ir*** stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai;	11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams ***ir stiprinti socialinę sanglaudą*** pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares***, konsultuojantis su socialiniais partneriais ir pilietinės visuomenės organizacijomis,*** stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas***, taip pat remti ne pelno socialinių paslaugų teikėjus, ypatingą dėmesį skiriant teisingam ir progresyviam apmokestinimui, socialinės įtraukties politikai, pajamų rėmimui ir galimybei naudotis įperkamomis pagrindinėmis paslaugomis ir būstu***, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai***, ir kad darbą praradę darbuotojai galėtų kuo labiau išlaikyti savo gyvenimo lygį***;

Or. en

Pakeitimas 229
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai;	11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu***; pabrėžia, kad akivaizdi nauda namų ūkiams, pvz., mažesnės sąskaitos už komunalines paslaugas ir geresnės gyvenimo sąlygos, yra labai svarbi siekiant užtikrinti visuomenės pritarimą; direktyvoje renovacijos priemonės turėtų būti susietos su skaidria komunikacija apie šiuos pranašumus***; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai;

Or. en

Pakeitimas 230
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai;	11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai; ***pabrėžia, kad, siekiant užtikrinti teisingą ir sąžiningą pertvarką, socialinės apsaugos sistemos ir saugumo tinklai turėtų užtikrinti darbo vietų kokybę, pajamas ir stabilumą asmenims;***

Or. en

Pakeitimas 231
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai;	11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai; ***ragina užtikrinti visuotinę prieigą prie bedarbio pašalpų ir viešųjų paslaugų, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų užkirstas kelias skurdui ir socialinei atskirčiai;***

Or. el

Pakeitimas 232
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai;	11. pabrėžia, kad tvirti socialinio saugumo tinklai ir socialinės apsaugos sistemos yra labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams pereinamuoju laikotarpiu; ragina valstybes nares modernizuoti ir stiprinti savo socialinės apsaugos sistemas ir paslaugas, ***kartu užtikrinant ilgalaikį tvarumą,*** kad būtų užtikrintas atsparumas sukrėtimams, kylantiems dėl dvejopos pertvarkos, kuri daro poveikį darbo rinkai;

Or. en

Pakeitimas 233
Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pabrėžia tikslinės politikos, kuria siekiama remti asmenis, kuriuos labiausiai paveikė dvejopa pertvarka, visų pirma pažeidžiamoje padėtyje esančius asmenis, svarbą; pabrėžia, kad pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims reikia teikti aktyvią paramą ir imtis ankstyvųjų intervencijos priemonių, kad jų nedarbo laikotarpis neužsitęstų ar kad jie netaptų paskatų dirbti neturinčiais darbuotojais; ragina valstybes nares gerokai aktyviau remti kokybišką užimtumą, visų pirma remiant galimybes išsaugoti kokybiškas darbo vietas, propaguojant verslumą ir skatinant kokybiškų darbo vietų kūrimą; pabrėžia darbo užmokesčio subsidijų, tikslinių viešųjų pirkimų ir vietos viešųjų darbų vaidmenį kuriant pereinamojo laikotarpio darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 234
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. reikalauja, kad tais atvejais, kai nesilaikoma pagal šią direktyvą priimtų nacionalinės teisės nuostatų, valstybės narės užtikrintų, kad mokestis darbdaviams, mokėtinas į Teisingos pertvarkos fondą, būtų padvigubintas šešių mėnesių laikotarpiu; jei įmonė per nustatytą terminą nesumoka šios piniginės baudos, valstybės narės

paskelbia viešą pareiškimą, kuriame nurodoma už pažeidimą atsakinga įmonė ir pažeidimo pobūdis;

Or. en

Pakeitimas 235
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. primena, kad Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas atleistiems darbuotojams yra svarbus teikiant paramą restruktūrizuojamose įmonėse netrukus darbą prarasiantiems darbuotojams, ir ragina valstybes nares, padedant Komisijai, visapusiškai pasinaudoti fondo teikiamomis galimybėmis;

Or. en

Pakeitimas 236
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pabrėžia, kad pereinamaisiais laikotarpiais turi būti užtikrinta galimybė naudotis pagrindinėmis socialinėmis paslaugomis, pvz., sveikatos priežiūros, transporto, energetikos ir švietimo paslaugomis; ragina atlikti visų svarbių regioninių investicijų į pertvarką socialinio poveikio vertinimus;

Or. en

Pakeitimas 237
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. ragina valstybes nares reikalauti, kad įmonės nustatytų teisingą, viešą, prieinamą, nuspėjamą ir skaidrią procedūrą, kad darbuotojai, kuriems taikoma ši direktyva, jų atstovai ir kiti atitinkami suinteresuotieji subjektai galėtų teikti joms skundus dėl teisingos pertvarkos teisių ir susijusių darbuotojų teisių taikymo; kai taikytina, ši procedūra gali būti įtraukta į Direktyvos (ES) 2024/1760 14 straipsnyje nustatytą procedūrą; įmonės imasi priemonių, kad būtų išvengta bet kokios formos atsakomųjų veiksmų, užtikrindamos skundą pateikusio asmens arba organizacijos tapatybės konfidencialumą, laikydamosi Direktyvos (ES) 2019/1937 ir atitinkamos nacionalinės teisės;

Or. en

Pakeitimas 238
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. pabrėžia, kad reikia remti sutrumpinto darbo laiko sistemas, ir tikslinės paramos pertvarkos paveiktiems darbuotojams svarbą, remiantis teigiama SURE įgyvendinimo patirtimi; ragina sustiprinti SURE mechanizmą, nes remiant tokias užimtumo apsaugos priemones krizių metu galima stabilizuoti

	viešąsias išlaidas, skirtas užimtumo politikai ir teisingos pertvarkos priemonėms, siekiant sušvelninti tiesioginį būtinos ES ekonomikos pertvarkos poveikį darbo vietoms;

Or. en

Pakeitimas 239
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 240
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia***, kad reikia*** įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti ***strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti*** su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas ***rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose*** koordinavimo ***organuose***;	12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia ***reikalavimą*** įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti ***strateginio bendro projektavimo veikloje*** su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas ***įtraukiant socialinius partnerius, MVĮ, pilietinę visuomenę ir jaunimą į regioninių*** koordinavimo ***organų veiklą ir numatant prieinamus dalyvavimo metodus ir priemones, įskaitant, be kita ko, kalbinę prieigą, apmokamą laiką ir (arba) vaikų priežiūrą, paramą kelionėms ir veiksmingus skundų teikimo ir apeliavimo mechanizmus, kad paveiktos bendruomenės galėtų reikalauti žalos atlyginimo ir žala būtų ištaisyta***;

Or. en

Pakeitimas 241
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; ***pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo***	12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais;

teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;

Or. en

Pakeitimas 242
Branislav Ondruš

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;	12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, ***įskaitant socialines įmones,*** pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;

Or. en

Pakeitimas 243
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti	12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti

vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ***ir*** jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;	vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei***,*** jaunimui***, moterų organizacijoms ir vietos socialiniams judėjimams*** regioniniuose koordinavimo organuose;

Or. el

Pakeitimas 244
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;	12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, ***įskaitant pilietinės visuomenės organizacijas,*** kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai***; pabrėžia, kad svarbu skatinti darbuotojų vadovaujamas iniciatyvas, įskaitant darbuotojų kooperatyvus, darbuotojų vykdomą išpirkimą ir kitų formų kolektyvinę ir bendruomeninę nuosavybę***; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais ***ir pilietine visuomene***; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ,

	pilietinei visuomenei***, socialinei ekonomikai*** ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;

Or. en

Pakeitimas 245
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai**,** pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;	12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus***, įskaitant pilietinės visuomenės organizacijas, kurios gerai supranta vietos bendruomenių iššūkius ir poreikius***, kad jie būtų aktyvūs pertvarkos dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;

Or. en

Pakeitimas 246
Petr Bystron

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs ***pertvarkos*** dalyviai; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;	12. pabrėžia, kad poveikis užimtumui skirtinguose regionuose ir gyventojų grupėse bus skirtingas; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia įtraukti ir įgalinti vietos piliečius ir suinteresuotuosius subjektus, kad jie būtų aktyvūs dalyviai ***sprendžiant, kur turėtų vykti pertvarka***; pabrėžia, kad valdžios institucijos, vykdydamos pertvarką, turi dalyvauti strateginėse konsultacijose ir bendradarbiauti su socialiniais partneriais; pabrėžia, kad prasmingas dalyvavimas gali būti užtikrintas rengiant konsultacijas ankstyvuoju etapu ir suteikiant aiškius įgaliojimus ir balsavimo teises socialiniams partneriams, MVĮ, pilietinei visuomenei ir jaunimui regioniniuose koordinavimo organuose;
	Or. en

Pakeitimas 247
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. primygtinai reikalauja, kad ši direktyva nebūtų laikoma tinkamu pagrindu sumažinti valstybėse narėse darbuotojams jau teikiamą bendrą apsaugos lygį, visų pirma kiek tai susiję su teisėmis į mokymą, darbo keitimą, darbo vietų saugumą ir darbuotojų dalyvavimą; pabrėžia, kad ši direktyva nedaro įtakos valstybių narių prerogatyvai taikyti arba priimti darbuotojams palankesnius įstatymus ir kitus teisės aktus, arba skatinti ar leisti taikyti darbuotojams palankesnes kolektyvines sutartis; pabrėžia, kad nė viena šios direktyvos nuostata neturi būti aiškinama ar taikoma taip, kad būtų ribojamos, pažeidžiamos ar menkinamos valstybėse narėse pripažįstamos pagrindinės teisės,

įskaitant teisę į kolektyvines derybas, teisę streikuoti arba teisę imtis kolektyvinių veiksmų; primygtinai reikalauja, kad šia direktyva būtų paisoma socialinių partnerių savarankiškumo ir nebūtų daromas poveikis jų gebėjimui derėtis dėl kolektyvinių sutarčių, jas sudaryti ar užtikrinti jų vykdymą arba vykdyti kitą veiklą, atitinkančią nacionalines darbo santykių sistemas; be to, pabrėžia, kad šia direktyva sukuriamos papildomos teisės į informaciją, konsultacijas ir kolektyvines derybas pereinamojo laikotarpio situacijose ir nedaromas poveikis kitų Sąjungos teisės priemonių dėl darbuotojų dalyvavimo taikymui;

Or. en

Pakeitimas 248
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją ir valstybes nares parengti politiką, kuri atvertų ekonomines galimybes privačiajam sektoriui, ypač MVĮ, mažinant administracinę naštą, bendro finansavimo reikalavimus ir supaprastinant galimybes gauti finansavimą; pabrėžia, kad verslininkai ir mažosios įmonės yra labai svarbūs investicijoms, inovacijoms ir darbo vietų kūrimui ir kad finansavimo etapai ir techninė pagalba turi būti pritaikyti prie jų poreikių, siekiant visapusiškai išnaudoti jų potencialą žaliojoje ir skaitmeninėje ekonomikoje;

Or. en

Pakeitimas 249

Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad vyriausybės turėtų remti socialinių partnerių gebėjimų stiprinimą, ypač regioniniu lygmeniu (ir įgyvendindamos Tarybos rekomendaciją dėl sąžiningo perėjimo prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos užtikrinimo); pabrėžia, kad svarstomoji demokratija suteikia piliečiams galimybę kartu kurti vietos ir regioninę politiką, kuri atitiktų teritorijos poreikius ir ypatumus, didinti dalyvavimą joje ir jos laikytis;

Or. en

Pakeitimas 250
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją į direktyvą įtraukti asmenims su negalia palankius standartus, įskaitant darbo vietos prieinamumą, lanksčias sąlygas ir tinkamas sąlygas mokytis;

Or. en

Pakeitimas 251
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. pabrėžia tikslinių strategijų, skirtų kaimo ir periferinėms vietovėms, kuriose nepakankamos investicijos, emigracija ir silpna darbo jėgos pasiūla kelia grėsmę ilgalaikiam vystymuisi, svarbą; ragina Komisiją ir valstybes nares remti vietos poreikiais grindžiamą politiką, kuria kuriamos ekonominės galimybės tiek žmonėms, tiek įmonėms kaimo regionuose, pritraukiamos privačios investicijos ir kuriamos vietos lygmens darbo vietos; pabrėžia, kad tokios strategijos yra būtinos siekiant užtikrinti, kad piliečiai galėtų kurti savo ateitį savo bendruomenėse;

Or. en

Pakeitimas 252
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. ragina Komisiją pripažinti darbuotojų ir bendruomenių teisę į individualią ir kolektyvinę teisingą pertvarką Europoje ir už ES ribų. Individualiu lygmeniu teisė į teisingą pertvarką apima teisę likti darbe arba gauti darbą sąžiningomis ir deramomis sąlygomis. Kolektyviniu lygmeniu teisė į teisingą pertvarką reiškia, kad nė vienas asmuo, grupė ar teritorija neturi būti palikti nuošalyje;

Or. en

Pakeitimas 253
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. pabrėžia, kad svarbu ypatingą dėmesį skirti priežiūros sektoriui, taip pat labiausiai pertvarkos paveiktų pramonės šakų darbuotojams ir regionams;

Or. en

Pakeitimas 254
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. pabrėžia, kad iš Eurostato regioninių prognozių matyti, jog darbingo amžiaus gyventojų skaičius daugelyje teritorijų šio amžiaus trečiajame ir ketvirtajame dešimtmečiuose toliau mažės, ypač regionuose, kuriuos jau paveikė senėjimas ir emigracija; pažymi, kad demografinis disbalansas didina socialines ir fiskalines nepakankamo investavimo į kaimo vietoves išlaidas, įskaitant mažesnes mokesčių bazes ir didesnes vienam gyventojui tenkančias paslaugų sąnaudas; pabrėžia, kad tokios tendencijos gali susilpninti darbo jėgos pasiūlą tuo metu, kai kvalifikuoti darbuotojai yra labai svarbūs žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai; todėl ragina Komisiją ir valstybes nares teikti pirmenybę tikslinėms investicijoms ir politikai, kuriomis stiprinamos ekonominės galimybės kaimo vietovėse, remiamas darbo vietų kūrimas ir užtikrinamas ilgalaikis kvalifikuotos darbo jėgos prieinamumas;

Or. en

Pakeitimas 255
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. ragina Komisiją taip pat pripažinti „teisę pasilikti“, kaip atsaką į priverstinį judumą. Įgyvendinant teisingos pertvarkos priemones turi būti užtikrinta, kad darbuotojai ir bendruomenės turėtų galimybę pasilikti savo dabartinėje darbo ir (arba) gyvenimo geografinėje vietovėje. Tai yra "teisė pasilikti", be kurios kyla rizika, kad teisingos pertvarkos priemonėmis darbuotojai bus verčiami nenoromis keisti geografinę vietovę;

Or. en

Pakeitimas 256
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. prašo Komisijos, remiantis SESV 153 straipsnio 2 dalies b punktu ir 153 straipsnio 1 dalies a, b, e ir h punktais, iki 2027 m. sausio 31 d. pateikti pasiūlymą dėl direktyvos dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje, atsižvelgiant į priede pateiktas rekomendacijas;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 257
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. prašo Komisijos, remiantis SESV 153 straipsnio 2 dalies b punktu ir 153 straipsnio 1 dalies a, b, e ir h punktais, iki 2027 m. sausio 31 d. pateikti pasiūlymą dėl direktyvos dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje, atsižvelgiant į priede pateiktas rekomendacijas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 258
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. prašo Komisijos, remiantis SESV 153 straipsnio 2 dalies b punktu ir 153 straipsnio 1 dalies a, b, e ir h punktais, iki 2027 m. sausio 31 d. pateikti pasiūlymą dėl direktyvos dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje, atsižvelgiant į priede pateiktas rekomendacijas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 259
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. prašo Komisijos, ***remiantis SESV 153 straipsnio 2 dalies b punktu ir 153 straipsnio 1 dalies a***, ***b, e ir h punktais, iki 2027 m. sausio 31 d.*** pateikti pasiūlymą dėl ***direktyvos*** dėl teisingos pertvarkos darbo	13. prašo Komisijos, ***pasikonsultavus su Europos socialiniais partneriais***, pateikti pasiūlymą dėl ***ne teisėkūros priemonių*** dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje ***sistemos***;

pasaulyje***, atsižvelgiant į priede pateiktas rekomendacijas***;

Or. en

Pakeitimas 260
Evelyn Regner

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. prašo Komisijos, remiantis SESV 153 straipsnio 2 dalies b ***punktu*** ir 153 straipsnio 1 dalies a, b, e ir h punktais, iki 2027 m. sausio 31 d. pateikti pasiūlymą dėl direktyvos dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje, atsižvelgiant į priede pateiktas rekomendacijas;	13. prašo Komisijos, remiantis SESV 153 straipsnio 2 dalies b ***ir c punktais*** ir 153 straipsnio 1 dalies a, b, e ir h punktais, iki 2027 m. sausio 31 d. pateikti pasiūlymą dėl direktyvos dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje, atsižvelgiant į priede pateiktas rekomendacijas;

Or. en

Pakeitimas 261
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. mano, kad finansiniai padariniai, susiję su ***prašomu pateikti pasiūlymu***, turėtų būti padengti iš esamų biudžeto asignavimų;	14. mano, kad finansiniai padariniai, susiję su ***šia rezoliucija***, turėtų būti padengti iš esamų biudžeto asignavimų;

Or. en

Pakeitimas 262
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ***mano***, kad finansiniai padariniai, susiję su prašomu pateikti pasiūlymu, turėtų būti padengti ***iš esamų*** biudžeto ***asignavimų***;	14. ***tvirtai pabrėžia***, kad finansiniai padariniai, susiję su prašomu pateikti pasiūlymu, turėtų būti padengti ***esamais*** biudžeto ***asignavimais, nedidinant Sąjungos išlaidų ar nesukuriant naujos naštos mokesčių mokėtojams***;

Or. en

Pakeitimas 263
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. mano, kad finansiniai padariniai, susiję su prašomu pateikti pasiūlymu, turėtų būti padengti iš esamų biudžeto asignavimų;	14. mano, kad finansiniai padariniai, susiję su prašomu pateikti pasiūlymu, ***pirmiausia*** turėtų būti padengti iš esamų biudžeto asignavimų; ***pabrėžia, kad reikia nacionaliniu ir Sąjungos lygmenimis įvertinti išteklių, reikalingų siūlomos direktyvos tikslams pasiekti, lygį;***

Or. en

Pakeitimas 264
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. pabrėžia, kad į direktyvą turi būti įtrauktos veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios nuobaudos, taikomos už direktyvoje nustatytų teisių ir pareigų pažeidimus; pabrėžia, kad į direktyvą taip pat turi būti įtrauktos sąlygų nebloginimo ir palankesnės nuostatos, siekiant

	užtikrinti, kad ji būtų sąžiningai ir nuosekliai taikoma visoje Sąjungoje, ir sudaryti vienodas sąlygas įmonėms, užkirsti kelią nesąžiningai konkurencijai ir suteikti tikrumo tiek darbdaviams, tiek darbuotojams; be to, pabrėžia, kad direktyva turi būti apsaugotos esamos teisės ir paisoma socialinių partnerių savarankiškumo;

Or. en

Pakeitimas 265
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją ***ir pridedamas rekomendacijas*** Komisijai ir Tarybai.	15. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją Komisijai ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 266
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
REKOMENDACIJOS DĖL PRAŠOMO PATEIKTI PASIŪLYMO TURINIO ***Europos direktyva dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje: darbo vietų kūrimo užtikrinimas ir vietos ekonomikos atgaivinimas*** ***Europos Parlamentas mano, kad būsimas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto „Direktyva dėl teisingos***	***Išbraukta.***

pertvarkos darbo pasaulyje: darbo vietų kūrimo užtikrinimas ir vietos ekonomikos atgaivinimas“ turėtų atitikti šiuos principus ir tikslus:

1 Bendras pasiūlymo tikslas – sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos paveiktuose regionuose, siekiant užtikrinti socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią pertvarką ir kokybiškų darbo vietų kūrimą.

Bendras pasiūlymo tikslas – sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos paveiktuose regionuose, siekiant užtikrinti socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią pertvarką ir kokybiškų darbo vietų kūrimą.

Pasiūlymo forma

Pasiūlymas turėtų būti pateiktas direktyvos forma.

Kadangi šiam tikslui pasiekti reikalingas išsamus priemonių rinkinys, į pasiūlymą turėtų būti įtraukti šių sričių elementai:

a) darbo sąlygos;

b) iš darbo rinkos išstumtų asmenų integracija;

c) darbuotojų informavimas ir konsultavimas;

d) darbo aplinkos gerinimas siekiant rūpintis darbuotojų sveikata ir sauga.

Pasiūlymo dalykas

Pasiūlyme daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama šioms politikos priemonėms:

a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose ir sektoriuose, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti, remiantis informavimo ir konsultavimosi, socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų principais, nustatymas;

b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra, kad pereinamuoju

laikotarpiu būtų veiksmingai taikoma darbuotojų ir jų atstovų teisė į informaciją ir konsultacijas;

c) individualios darbuotojų teisės į nemokamą mokymą darbo valandomis nustatymas;

d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose, plėtojimui;

e) paramos programų įmonėms, visų pirma MVĮ ir vietos subjektams, rengimas siekiant skatinti darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;

f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis, stiprinant vietos subjektų bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais ir skatinant įmonių lygmens pereinamojo laikotarpio planus;

g) stebėsenos struktūros kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje.

Or. en

Pakeitimas 267
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
REKOMENDACIJOS DĖL PRAŠOMO PATEIKTI PASIŪLYMO TURINIO	***Išbraukta.***
Europos direktyva dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje: darbo vietų kūrimo užtikrinimas ir vietos ekonomikos atgaivinimas	
Europos Parlamentas mano, kad būsimas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra	

priimamo akto „Direktyva dėl teisingos pertvarkos darbo pasaulyje: darbo vietų kūrimo užtikrinimas ir vietos ekonomikos atgaivinimas“ turėtų atitikti šiuos principus ir tikslus:

1 Bendras pasiūlymo tikslas – sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos paveiktuose regionuose, siekiant užtikrinti socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią pertvarką ir kokybiškų darbo vietų kūrimą.

Bendras pasiūlymo tikslas – sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos paveiktuose regionuose, siekiant užtikrinti socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią pertvarką ir kokybiškų darbo vietų kūrimą.

Pasiūlymo forma

Pasiūlymas turėtų būti pateiktas direktyvos forma.

Kadangi šiam tikslui pasiekti reikalingas išsamus priemonių rinkinys, į pasiūlymą turėtų būti įtraukti šių sričių elementai:

a) darbo sąlygos;

b) iš darbo rinkos išstumtų asmenų integracija;

c) darbuotojų informavimas ir konsultavimas;

d) darbo aplinkos gerinimas siekiant rūpintis darbuotojų sveikata ir sauga.

Pasiūlymo dalykas

Pasiūlyme daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama šioms politikos priemonėms:

a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose ir sektoriuose, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti, remiantis informavimo ir konsultavimosi, socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų principais, nustatymas;

b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų

sistemos peržiūra, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų veiksmingai taikoma darbuotojų ir jų atstovų teisė į informaciją ir konsultacijas;

c) individualios darbuotojų teisės į nemokamą mokymą darbo valandomis nustatymas;

d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose, plėtojimui;

e) paramos programų įmonėms, visų pirma MVĮ ir vietos subjektams, rengimas siekiant skatinti darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;

f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis, stiprinant vietos subjektų bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais ir skatinant įmonių lygmens pereinamojo laikotarpio planus;

g) stebėsenos struktūros kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje.

Or. en

Pakeitimas 268
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedo 1 rekomendacijos 1 pastraipa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Bendras pasiūlymo tikslas – ***sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti*** žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ***paveiktuose regionuose***, siekiant užtikrinti ***socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią***	Bendras pasiūlymo tikslas – ***skatinti valstybėse narėse kurti strategines priemones, kurios gali būti įgyvendinamos*** žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos ***paveiktose teritorijose***, siekiant

pertvarką ir kokybiškų darbo ***vietų kūrimą***.	užtikrinti ***kokybiškas*** darbo ***vietas***.

Or. fr

Pakeitimas 269
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedo 1 rekomendacijos 1 pastraipa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Bendras pasiūlymo tikslas – sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos paveiktuose regionuose, siekiant užtikrinti socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią pertvarką ir kokybiškų darbo vietų kūrimą.	Bendras pasiūlymo tikslas – sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos paveiktuose regionuose, siekiant užtikrinti socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią pertvarką ir kokybiškų darbo vietų kūrimą***, daugiausia dėmesio skiriant stabilioms darbo visą darbo dieną darbo vietoms, teisingam darbo užmokesčiui, kolektyvinėms sutartims, lyčių lygybei ir nesaugumo ir nedeklaruojamo darbo mažinimui***.

Or. el

Pakeitimas 270
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 1 rekomendacijos 1 pastraipa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Bendras pasiūlymo tikslas – sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos paveiktuose regionuose, siekiant užtikrinti socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią pertvarką ir kokybiškų darbo vietų kūrimą.	Bendras pasiūlymo tikslas – sukurti Sąjungos politikos priemonių sistemą, kurią būtų galima praktiškai įgyvendinti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos paveiktuose regionuose, siekiant užtikrinti socialiniu požiūriu teisingą ir įtraukią pertvarką ir kokybiškų darbo vietų kūrimą ***ir apsaugą***.

Or. en

Pakeitimas 271
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 priedas. 1 rekomendacijos 1 pastraipos 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bendras pasiūlymo tikslas taip pat turėtų būti susijęs su nekvalifikuotų asmenų neteisėtos migracijos srautų mažinimu ir įperkamos, nebrangios energijos užtikrinimu MVĮ.

Or. en

Pakeitimas 272
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedo 2 rekomendacijos 1 pastraipa

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Pasiūlymas turėtų būti pateiktas direktyvos forma.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 273
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedo 2 rekomendacijos 2 pastraipos da punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	da) privalomi minimalieji standartai, kuriais užtikrinama tvirta socialinė apsauga, apsauga nuo atleidimo iš darbo pereinamuoju laikotarpiu ir darbuotojų

dalyvavimo teisių teisinis pripažinimas.

Or. el

Pakeitimas 274
Johan Danielsson

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 2 rekomendacijos 2 a pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Tokia direktyva turi leisti valstybėms narėms atitinkamu lygiu ir laikantis valstybių narių nustatytų sąlygų suteikti socialiniams partneriams galimybę išlaikyti arba sudaryti kolektyvines sutartis, kurios pritaikomos, papildomos ir (arba) skiriasi nuo direktyvoje nustatytų taisyklių, jei nacionalinė sistema užtikrina teisingą rezultatą ir nepažeidžia pagrindinių teisių. Direktyva nedaro jokio poveikio naudojimuisi valstybių narių ir Sąjungos lygmeniu pripažintomis pagrindinėmis teisėmis, įskaitant teisę ar laisvę streikuoti arba imtis kitų veiksmų, numatytų konkrečiose valstybių narių darbo santykių sistemose, vadovaujantis nacionaline teise ir (arba) praktika. Ja taip pat nedaromas poveikis teisei derėtis dėl kolektyvinių susitarimų, juos sudaryti ir užtikrinti jų vykdymą ar imtis kolektyvinių veiksmų pagal nacionalinę teisę ir (arba) praktiką.

Or. en

Pakeitimas 275
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
PfE frakcijos vardu
Séverine Werbrouck

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedo 3 rekomendacija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3 Pasiūlyme daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama šioms politikos priemonėms:	***Išbraukta.***
Pasiūlyme daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama šioms politikos priemonėms:	
a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose ir sektoriuose, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti, remiantis informavimo ir konsultavimosi, socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų principais, nustatymas;	
b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų veiksmingai taikoma darbuotojų ir jų atstovų teisė į informaciją ir konsultacijas;	
c) individualios darbuotojų teisės į nemokamą mokymą darbo valandomis nustatymas;	
d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose, plėtojimui;	
e) paramos programų įmonėms, visų pirma MVĮ ir vietos subjektams, rengimas siekiant skatinti darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;	
f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis, stiprinant vietos subjektų bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais ir skatinant įmonių lygmens pereinamojo laikotarpio planus;	
g) stebėsenos struktūros kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje.	

Or. fr

Pakeitimas 276
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos a punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose ***ir*** sektoriuose, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti***, remiantis informavimo ir konsultavimosi, socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų principais***, nustatymas;	a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose***,*** sektoriuose ***ir įmonėse***, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti ***laiku ir veiksmingai informuojant darbuotojus ir jų atstovus (taip pat kitus atitinkamus suinteresuotuosius subjektus, įskaitant vietos bendruomenes, čiabuvius, jaunimo grupes ir paveiktus piliečius) ir su jais konsultuojantis, pasitelkiant socialinį dialogą ir kolektyvines derybas***, nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 277
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos a punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose ***ir*** sektoriuose, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti***, remiantis informavimo ir konsultavimosi, socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų principais***, nustatymas;	a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose***,*** sektoriuose ***ir įmonėse***, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti ***laiku ir veiksmingai informuojant ir konsultuojantis, pasitelkiant socialinį dialogą ir kolektyvines derybas***, nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 278
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos a punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose ***ir*** sektoriuose, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti***, remiantis informavimo ir konsultavimosi, socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų principais***, nustatymas;	a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose***,*** sektoriuose ***ir įmonėse***, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti ***laiku ir veiksmingai informuojant ir konsultuojantis, pasitelkiant socialinį dialogą ir kolektyvines derybas***, nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 279
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedo 3 rekomendacijos 1 pastraipos a punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose ir sektoriuose, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti, remiantis informavimo ir konsultavimosi, socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų principais, nustatymas;	a) specialios sistemos, skirtos pokyčiams regionuose ir sektoriuose, kuriuose vyksta pertvarka, numatyti ir valdyti, remiantis informavimo ir konsultavimosi, ***privalomo*** socialinio dialogo ir kolektyvinių derybų principais, nustatymas;

Or. el

Pakeitimas 280
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	aa) individualių teisių į teisingą pertvarką nustatymas: darbuotojų teisę į sąžiningas ir deramas darbo sąlygas ir įgūdžius bei mokymą, kurių reikia pereinamuoju laikotarpiu; visų asmenų,

	kuriems daro poveikį dvejopa pertvarka ir susijęs restruktūrizavimas, teisę gauti darbą sąžiningomis ir deramomis sąlygomis ir teisę būti jų dabartinėje geografinėje vietovėje;

Or. en

Pakeitimas 281
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos a b punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ab) kolektyvinės teisės į teisingą pertvarką nustatymas: valstybės narės užtikrina, kad nė viena teritorija ar bendruomenė nebūtų palikta nuošalyje; tai reiškia teisę gyventi sveikoje aplinkoje, naudotis užimtumo galimybėmis įvairiuose sektoriuose ir naudotis socialinėmis paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 282
Johan Danielsson

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) užtikrinimas***, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra***, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų veiksmingai taikoma darbuotojų ir jų atstovų teisė į informaciją ir konsultacijas;	b) užtikrinimas, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų veiksmingai taikoma darbuotojų ir jų atstovų teisė į informaciją ir konsultacijas***, kaip nustatyta Sąjungos ir nacionalinėse nuostatose dėl informavimo ir konsultavimosi, įskaitant Direktyvą 2002/14/EB***;

Or. en

Pakeitimas 283
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų veiksmingai ***taikoma*** darbuotojų ir jų atstovų ***teisė*** į informaciją ir konsultacijas;	b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų ***stiprinamos ir*** veiksmingai ***taikomos*** darbuotojų ir jų atstovų ***teisės*** į informaciją ir konsultacijas; ***ir suinteresuotųjų subjektų, įskaitant darbuotojus ir vietos bendruomenes, bendro projektavimo ir sprendimų priėmimo įgaliojimų dėl teisingos pertvarkos priemonių stiprinimas;***

Or. en

Pakeitimas 284
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų veiksmingai ***taikoma*** darbuotojų ir jų atstovų ***teisė*** į informaciją ir konsultacijas;	b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų ***stiprinamos ir*** veiksmingai ***taikomos*** darbuotojų ir jų atstovų ***teisės*** į informaciją ir konsultacijas;

Or. en

Pakeitimas 285
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos b punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų veiksmingai ***taikoma*** darbuotojų ir jų atstovų ***teisė*** į informaciją ir konsultacijas;	b) užtikrinimas, remiantis teisės aktų sistemos peržiūra, kad pereinamuoju laikotarpiu būtų ***stiprinamos ir*** veiksmingai ***taikomos*** darbuotojų ir jų atstovų ***teisės*** į informaciją ir konsultacijas;

Or. en

Pakeitimas 286
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedo 3 rekomendacijos 1 pastraipos c punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
c) ***individualios*** darbuotojų teisės į nemokamą mokymą darbo valandomis nustatymas;	c) ***visuotinės*** darbuotojų teisės į nemokamą mokymą***, finansuojamą daugiausia iš viešųjų lėšų ir rengiamą*** darbo valandomis***,*** nustatymas;

Or. el

Pakeitimas 287
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos c punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
c) individualios ***darbuotojų*** teisės į ***nemokamą*** mokymą ***darbo valandomis*** nustatymas;	c) individualios teisės į mokymą nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 288
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos c punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
c) individualios darbuotojų teisės į nemokamą mokymą darbo valandomis nustatymas;	c) individualios darbuotojų teisės į nemokamą mokymą ***ir mokymąsi visą gyvenimą*** darbo valandomis nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 289
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ca) kolektyvinių derybų stiprinimas, kolektyvinių derybų aprėpties didinimas siekiant veiksmingai remti darbuotojų perkėlimą;

Or. en

Pakeitimas 290
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos d punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose, plėtojimui;	d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas ***vedant prasmingą socialinį dialogą su profesinėmis sąjungomis***, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose ***ir sektoriuose***, plėtojimui; ***užtikrinimas, kad sektorių strategijos ir priemonės, įskaitant įgūdžių ir mokymo planus, būtų bendrai rengiamos vykdant socialinį dialogą, socialiniams partneriams suteikiant***

vienodas sprendimų priėmimo teises;

Or. en

Pakeitimas 291
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos d punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose, plėtojimui;	d) ***privalomų*** nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas ***vedant prasmingą socialinį dialogą su profesinėmis sąjungomis***, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose ***ir sektoriuose***, plėtojimui;

Or. en

Pakeitimas 292
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos d punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose, plėtojimui;	d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas ***vedant prasmingą socialinį dialogą su profesinėmis sąjungomis***, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose ***ir sektoriuose***, plėtojimui;

Or. en

Pakeitimas 293
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos d punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose, plėtojimui;	d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose ***ir sektoriuose***, plėtojimui;

Or. en

Pakeitimas 294
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos d punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose regionuose, plėtojimui;	d) nacionalinių teisingos pertvarkos strategijų rengimas, ypatingą dėmesį skiriant ilgalaikės vizijos, skirtos vietos ekonomikai ir darbo jėgai visuose paveiktuose ***sektoriuose ir*** regionuose, plėtojimui;

Or. en

Pakeitimas 295
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	da) valdžios institucijų ir socialinių partnerių gebėjimų bendradarbiauti su suinteresuotaisiais subjektais bendrai

rengiant ir stebint paveikią teisingos pertvarkos politiką, kuria atsižvelgiama į politikos paskirstomąjį poveikį, užtikrinimas;

Or. en

Pakeitimas 296
Branislav Ondruš

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos e punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
e) paramos programų įmonėms, visų pirma MVĮ ***ir*** vietos subjektams, rengimas siekiant skatinti darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;	e) paramos programų įmonėms, visų pirma MVĮ***,*** vietos ***subjektams ir socialinės ekonomikos*** subjektams, rengimas siekiant skatinti darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 297
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos e punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
e) paramos programų įmonėms, visų pirma MVĮ ir vietos subjektams, rengimas siekiant skatinti darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;	e) paramos programų***, grindžiamų socialinėmis sąlygomis,*** įmonėms, visų pirma MVĮ ir vietos subjektams, rengimas siekiant skatinti darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 298
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

I priedo 3 rekomendacijos 1 pastraipos e punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
e) paramos programų įmonėms, visų pirma MVĮ ir vietos subjektams, rengimas siekiant skatinti darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;	e) paramos programų įmonėms, visų pirma MVĮ ir vietos subjektams, rengimas siekiant skatinti ***kokybiškų*** darbo vietų kūrimą vietos lygmeniu;

Or. el

Pakeitimas 299
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ea) restruktūrizavimo, kai gali būti atleisti darbuotojai, atvejais valstybės narės parengia paramos programas ir paskatas darbuotojų vadovaujamoms iniciatyvoms, įskaitant darbuotojų kooperatyvus, darbuotojų vykdomą išpirkimą ir kitų formų kolektyvinę ar bendruomeninę nuosavybę, kai jomis siekiama užtikrinti socialiniu ir aplinkos požiūriu teisingą pertvarką;

Or. en

Pakeitimas 300
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos f punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis, stiprinant vietos subjektų bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais ir skatinant įmonių lygmens	f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis, stiprinant vietos subjektų ***ir socialinių partnerių*** bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais ir skatinant įmonių

pereinamojo laikotarpio planus;	lygmens pereinamojo laikotarpio planus;

Or. en

Pakeitimas 301
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos f punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis**,** stiprinant vietos subjektų bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais ***ir skatinant įmonių lygmens pereinamojo laikotarpio planus***;	f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis ***ir*** stiprinant ***socialinių partnerių ir*** vietos subjektų bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais;

Or. en

Pakeitimas 302
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos f punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis, stiprinant vietos subjektų bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais ir skatinant įmonių lygmens pereinamojo laikotarpio planus;	f) darbo jėgos ir įgūdžių pasiūlos ir paklausos atitikties užtikrinimas derinant darbo rinkos žvalgybos duomenis, stiprinant vietos subjektų ***ir socialinių partnerių*** bendradarbiavimą su mokymo paslaugų teikėjais ir skatinant įmonių lygmens pereinamojo laikotarpio planus;

Or. en

Pakeitimas 303
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia,

Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	fa) privalomų įmonėms skirtus pertvarkos planų, kurie būtų proporcingi jų dydžiui ir tipui, nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 304
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedo 3 rekomendacijos 1 pastraipos g punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
g) stebėsenos struktūros kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje.	g) stebėsenos struktūros kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje ***ir minimaliojo darbo užmokesčio įsipareigojimų vykdymas, remiantis kolektyvinėmis sutartimis, kuriose dalyvauja socialiniai partneriai (profesinės sąjungos ir vietos bendruomenės organizacijos)***.

Or. el

Pakeitimas 305
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos g punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
g) stebėsenos struktūros kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje.	g) stebėsenos struktūros***, kurioje dalyvautų socialiniai partneriai ir kiti atitinkami suinteresuotieji subjektai,*** kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius

	darbo rinkoje***, taip pat stebėti pertvarkos strategijų įgyvendinimą ir paskirstomąjį poveikį***.

Or. en

Pakeitimas 306
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos g punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
g) stebėsenos struktūros kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje.	g) stebėsenos struktūros***, kurioje dalyvautų socialiniai partneriai,*** kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje***, taip pat stebėti pertvarkos strategijų įgyvendinimą***.

Or. en

Pakeitimas 307
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos g punktas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
g) stebėsenos struktūros kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje.	g) stebėsenos struktūros***, kurioje dalyvautų socialiniai partneriai,*** kūrimas, kad būtų galima strategiškai prognozuoti pertvarkos poveikį ir pokyčius darbo rinkoje***, taip pat stebėti pertvarkos strategijų įgyvendinimą***.

Or. en

Pakeitimas 308
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ga) kolektyvinių derybų stiprinimas ir kolektyvinių derybų aprėpties didinimas siekiant veiksmingai remti darbuotojų perkėlimą į naujas darbo vietas;

Or. en

Pakeitimas 309
Sara Matthieu
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ga) kolektyvinių derybų stiprinimas ir kolektyvinių derybų aprėpties didinimas siekiant veiksmingai remti darbuotojų perkėlimą;

Or. en

Pakeitimas 310
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos g a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ga) veiksmingų, proporcingų ir atgrasančių nuobaudų, taikytinų už teisių ir pareigų pažeidimus, nustatymas;

Or. en

Pakeitimas 311
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 rekomendacijos 1 pastraipos g b punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	gb) užtikrinimas, kad pertvarkos ir Teisingos pertvarkos planų įgyvendinimo kontekste individualus ar kolektyvinis atleidimas iš darbo būtų laikomas tik kraštutiniu atveju; darbuotojai, kuriems gresia atleidimas iš darbo, turi teisę į mokamo darbo laiko sutrumpinimą, darbo vietų keitimą, ankstyvo išėjimo į pensiją sistemas ir mokamą mokymą perkvalifikavimui ir kvalifikacijos kėlimui, kad būtų išvengta darbo vietų praradimo;

Or. en

Pakeitimas 312
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I priedas. 3 a rekomendacija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a rekomendacija
	Vykdymo užtikrinimo priemonės
	Siekiant užtikrinti veiksmingą direktyvos įgyvendinimą ir vykdymą, į pasiūlymą turėtų būti įtrauktos bent šios priemonės:
	a) sąlyginė prieiga prie viešųjų išteklių: valstybės narės užtikrina, kad vykdydami viešąsias sutartis ekonominės veiklos vykdytojai laikytųsi direktyvoje nustatytų pareigų ir kad Europos ir valstybės pagalbos gavėjai laikytųsi šioje direktyvoje, taikytinoje Sąjungos ir nacionalinėje socialinėje ir darbo teisėje nustatytų pareigų ir kolektyvinių sutarčių;
	b) nuobaudos: direktyvoje turėtų būti

nustatytas minimalus veiksmingų, proporcingų ir atgrasančių nuobaudų, kurias valstybės narės turi nustatyti už teisių ir pareigų, patenkančių į šios direktyvos taikymo sritį, pažeidimą, lygis;

c) draudimas bloginti sąlygas ir palankesnės nuostatos: direktyva negali būti tinkamas pagrindas sumažinti bendrą apsaugos lygį, kuris darbuotojams jau užtikrinamas valstybėse narėse; ši direktyva nedaro įtakos valstybių narių prerogatyvai taikyti arba priimti darbuotojams ir (arba) paveiktoms bendruomenėms palankesnius įstatymus ir kitus teisės aktus, arba skatinti ar leisti taikyti kolektyvines sutartis, kurios yra palankesnės darbuotojams;

d) socialinių partnerių pagrindinių teisių ir savarankiškumo užtikrinimas: nė viena šios direktyvos nuostata neturi būti aiškinama ar taikoma taip, kad būtų ribojamos, pažeidžiamos ar menkinamos valstybėse narėse pripažįstamos pagrindinės teisės, įskaitant teisę į kolektyvines derybas, teisę streikuoti arba teisę imtis kolektyvinių veiksmų; šia direktyva paisoma socialinių partnerių savarankiškumo ir nedaromas poveikis jų gebėjimui derėtis dėl kolektyvinių sutarčių, jas sudaryti ar užtikrinti jų vykdymą arba užsiimti kita veikla, atitinkančia nacionalines darbo santykių sistemas, siekiant papildyti ir sustiprinti šioje direktyvoje nustatytas pareigas ir teises.

Or. en